

La Gaceta N° 110 — Martes 11 de junio de 1996

N° 25176-C

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
Y EL MINISTRO DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES,

Con fundamento en el artículo 25.1 de la Ley General de la
Administración Pública y,

Considerando:

1°—Que la iglesia y el Convento de Orosi, son las más antiguas
reliquias históricas-arquitectónicas aún en pie, que se encuentran en
nuestro país.

2°—Que es una de las construcciones de adobe, bahareque y teja
más antiguas de nuestro país.

3°—Que a través de los años se ha convertido en un símbolo
representativo de un período histórico ligado a nuestra cultura.

4°—Que alberga en su interior grandes riquezas artísticas de
imagería colonial.

5°—Que la declaratoria de este inmueble como Patrimonio
Histórico-Arquitectónico de la nación, cuenta con la opinión favorable de
la Comisión Nacional de Patrimonio Histórico-Arquitectónico.

6°—Que es deber del Estado salvaguardar el Patrimonio Cultural
del país. **Por tanto,**

DECRETAN:

Artículo 1°—Incorporar al Patrimonio Histórico-Arquitectónico del
país, el inmueble ubicado en la provincia de Cartago, conocido como
Iglesia y Convento de Orosi e inscrito en el Registro de la Propiedad en el
tomo 112, folio 208, asiento 1, finca N° 38941.

Artículo 2°—Declarar como Monumento Histórico-Arquitectónico
del país la Iglesia y Convento de Orosi, ubicado en la provincia de Cartago.

Artículo 3°—Rige a partir de su publicación.

Dado en la Presidencia de la República.—San José, a los siete días
del mes de mayo de mil novecientos noventa y seis.

JOSE MARIA FIGUERES OLSEN.—El Ministro de Cultura,
Juventud y Deportes, Arnoldo Mora Rodríguez.—1 vez.—C-2000.—
(29489).

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

Finalizó restauración de Iglesia de Orosi

El pasado 9 de agosto el Ministerio de Cultura hizo entrega oficial al cura párroco de Orosi la restauración de la Iglesia Colonial de Orosi, único edificio del período colonial del país y data de 1743

En el acto estuvieron presentes el Ministro de Cultura y Juventud, Manuel Obregón; la directora del Centro de Patrimonio, Sandra Quirós y el Cura Párroco de Orosi, Jorge López.

Con una inversión de 40 millones de colones aportados por el Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio del Ministerio se pudo restaurar el techo de la Iglesia de Orosi, así como el saneamiento de paredes y encalado, el impermeabilización de aceras y reforzamiento de columnas.

Los trabajos fueron realizados por la empresa Reyco, en 35 días desde junio pasado y estuvieron bajo la supervisión de la oficina de Patrimonio Cultural del MCJ.

El objetivo de la restauración fue la preservación y conservación del inmueble patrimonial en cinco áreas específicas: restauración de paredes externas; restauración de paredes internas de la torre del campanario; restauración de la cubierta; sustitución de cielos en caña brava y limpieza completa de losetas de barro ubicadas en acera perimetral del templo.

El párroco Jorge López informó que con-



Finalizó la restauración del techo de la iglesia de Orosi.

tinuará la construcción del nuevo templo de Orosi, contiguo al colonial.

La parroquia recibe donaciones a la cuenta del Banco Nacional 100-01-174-000058-8 o en sus oficinas.

La Iglesia de Orosi fue declarada Patrimonio Nacional bajo el Decreto Ejecutivo número 16712-c del 10 de diciembre de 1985, por ser una joya de la arquitectura colonial en nuestro país.

“Actualmente es la única joya arquitectónica colonial que existe en Costa Rica y que aun funciona como iglesia, debido a lo reducido de su tamaño y al deterioro que sufría es que se comenzó a trabajar en la construcción del nuevo templo”, explicó el sacerdote Jorge Luis Lopez Ureña.

UNIDAD DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

OROSI

El pasado 9 de agosto el Ministerio de Cultura hizo entrega oficial al cura párroco de Orosi la restauración de la Iglesia Colonial de Orosi, único edificio del período colonial del país y data de 1743



• Inversión alcanzó los \$40 millones

OROSI YA TIENE SU TEMPLO RESTAURADO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

• Construcción es el único edificio del período colonial del país y data de 1743

FABIO MENA CORDERO

fmena@prensallibre.co.cr

Foto: Cortesía Prensa MCJ

Un tesoro patrimonial luce nueva cara y estructura reforzada. Se trata del Templo de Orosi en Cartago, que después de un proceso de restauración, nuevamente está al servicio de la comunidad.

Con una inversión que llegó a los \$40 millones, se logró restaurar las paredes internas de la torre del campanario; la restauración de la cubierta; la sustitución de cielos en caña brava y limpieza completa de losetas de barro ubicadas en acera perimetral del templo.

Según detalló la arquitecta Verónica Solórzano, del Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio Cultural del Ministerio de Cultura y Juventud (MCJ), el objetivo fue la preservación y conservación de este inmueble patrimonial para atacar los problemas más serios que tenía la edificación, principalmente en la cubierta que tenía filtraciones importantes.

Solórzano explicó que como parte de los trabajos se sustituyó la lámina de hierro galvanizado y se colocó nuevamente para evitar el ingreso de agua. Además, en el emplantillado sobre el cual se soportan las tejas se volvieron a colocar ya impermeabilizadas y lavadas.

Además destacó que se lavaron todas las aceras perimetrales de loseta de barro porque estaban con mucha humedad y musgo. Para lo cual se lavaron y se impermeabilizaron, rellenando algunos espacios y algunas que ya no estaban.

Finalmente agregó que la torre del campanario se restauró



Con una inversión de \$40 millones el Ministerio de Cultura y Juventud entregó las obras de restauración del templo de Orosi en Cartago.

internamente, debido a que tenía mucha presencia de humedad y hongos, por lo que se encaló en su parte interior para evitar la entrada de agua al interior de la iglesia.

PATRIMONIO RESTAURADO

El Templo de Orosi se incorporó al Patrimonio Histórico-Arquitectónico de Costa Rica y fue declarado Monumento Histórico Arquitectónico del país, según decreto ejecutivo No. 25176-C y publicado en La Gaceta No. 110 del 11 de junio de 1996, de carácter privado.

Esta es la segunda intervención que se le realiza a la infraestructura, ya que la anterior se realizó en 1975, con una fuerte

inversión económica.

Según comentó Sandra Quirós, directora del Centro de Patrimonio, posteriormente, en 2006, se intervino el convento, que se encuentra al lado del templo, porque presentaba elementos estructurales dañados.

Para Manuel Obregón, ministro de Cultura y Juventud, la restauración trae un significado especial por el momento que vive Costa Rica. "Muchos de los jóvenes tal vez ya no se identifican tanto con lo que es el pasado del país, pero aquí tienen un referente real para conocer lo que fue el esfuerzo de tantas personas, que han forjado nuestra nación", comentó.

Además, Obregón fue claro al destacar la labor que realiza el Mi-

nisterio de Cultura por preservar el patrimonio, que tiene que estar en la mente de todos los costarricenses y por tanto proteger lo que nos fue heredado.

"Es un esfuerzo que tiene que ver con la iglesia, la comunidad, la municipalidad y la empresa privada", agregó el jerarca.

Por su parte, el padre Jorge López, cura párroco de la localidad, agradeció al MCJ por los trabajos realizados al templo católico de Orosi y aseguró que con el apoyo del gobierno y la comunidad se le dará mantenimiento. Al mismo tiempo anunció que en el futuro existe un proyecto para desarrollar un Centro Cultural religioso y para el turismo, lo que ayudará a mantenerlo.

C000149

ALDEA GLOBAL P. 16



Iglesia de
Orosi luce
renovada

Cultura invirtió ₡40 millones para rescatar esplendor colonial del centenario templo

W.C.T.D.
CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL

San José,
Costa Rica
MARTES
10 de agosto del 2010
₡200
www.nacion.com

Iglesia católica de Orosi recupera su esplendor colonial



Los aleros de caña brava se reemplazaron, pues estaban severamente dañados. JORGE CASTILLO.

Ministerio de Cultura invirtió \$40 millones en restauración

Se reparó el techo original de tejas, mediante técnicas artesanales



Andrea Solano B.
ansolano@nacion.com

Vestida de blanco inmaculado y coronada con tejas rojizas se levanta en medio del valle de Orosi, en Paraíso de Cartago, la única edificación del período colonial que se conserva en Costa Rica.

Un proyecto de restauración diseñado y financiado por el Centro de Patrimonio, del Ministerio de Cultura, le devolvió al templo católico de Orosi su encanto arquitectónico colonial.

Tras una inversión de \$40 millones y 35 días de trabajo, las obras de restauración fueron concluidas y entregadas oficialmente ayer por las autoridades ministeriales al presbítero Jorge López, cura párroco de la iglesia.

El proyecto lo diseñó y dirigió la arquitecta Verónica Solórzano, del Centro de Patrimonio, y las obras fueron ejecutadas por la empresa Constructora Reyco S. A.

Antigua pero conservada. A pesar de sus 260 años de antigüedad y la intensa actividad sísmica de Costa Rica, la estructura del templo se conserva en muy buen estado.

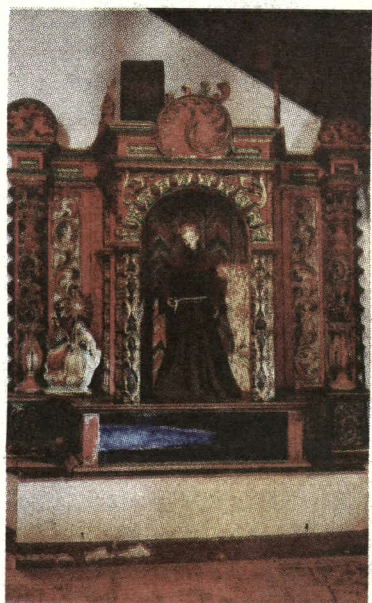
Según explicó Solórzano, los principales daños que presentaba el edificio fueron causados por la humedad. “El proceso de restauración respeta el sistema constructivo y los materiales originales, por lo que es una labor muy artesanal”, comentó la arquitecta.

Uno de los principales trabajos fue la restauración de la cubierta, fabricada con tejas colocadas sobre una estructura de madera.

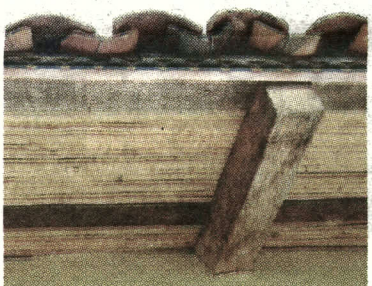
“Todas las tejas se desmontaron, se limpiaron y se impermeabilizaron. Las piezas deterioradas se sustituyeron por nuevas, pero con el mismo diseño original conocido como ‘misionera’”, dijo Solórzano.



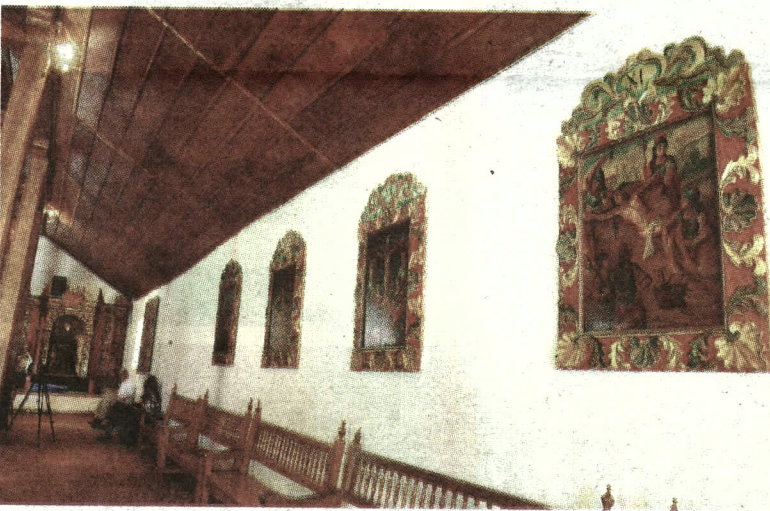
El templo católico San José de Orosi fue construido en 1750 por misioneros franciscanos. JORGE CASTILLO



Los retablos con decoración profusa fueron elaborados por artesanos indígenas. JORGE CASTILLO



Las tejas restauradas se sujetaron con ganchos de acero para evitar que se desplacen. JORGE CASTILLO



La iglesia atesora valiosa imaginería religiosa y obras de arte. En su construcción participaron indígenas traídos de Talamancá. JORGE CASTILLO



Las obras de restauración se centraron en el techo y las paredes exteriores; sin embargo, se realizaron reforzamientos de vigas internas. JORGE CASTILLO

Al ser colocadas de nuevo, las tejas fueron sujetadas con ganchos de acero para evitar que se desacomoden. También se sustituyó completamente la cubierta de hierro galvanizado y el emplumado de madera, las dos estructuras que dan soporte a las tejas. “Fue necesario una sustitución total de los aleros fabricados en caña brava, pues estaban muy dañados por filtraciones. La caña fue debidamente secada y curada”, afirmó la arquitecta.

Muchas áreas de las paredes

LEGADO COLONIAL

El templo de Orosi fue declarado monumento histórico y arquitectónico en 1996

externas –fabricadas a partir de una mezcla de adobe y calicanto (piedra)– presentaban desprendimientos y grietas, por lo que fueron restauradas con técnicas artesanales. Luego se les aplicó las capas de cal que le dan al edificio su blancura característica.

Por otra parte, las losetas de barro de las aceras que rodean el templo estaban plagadas de musgo, por lo que también fueron lavadas e impermeabilizadas.

Asimismo, se repararon las grietas de las paredes internas de la torre del campanario. ■

SANDRA CORDERO G.
scordero@diarioextra.com

La Iglesia de Orosi es el único edificio que queda que data del período colonial. Fue construido en 1743 y restaurado por el Centro de Patrimonio del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes (MCJ) que realizó una inversión de ¢40 millones.

A la actividad se hicieron presentes el ministro de Cultura, Manuel Obregón; la directora del Centro de Patrimonio, Sandra Quirós y el cura párroco de Orosi, Jorge López, para hacerle entrega de las obras al pueblo de Cartago.

El jerarca de Cultura afirmó que "la restauración trae un significado especial por el momento que vivimos. Muchos de los jóvenes tal vez ya no se identifican tanto con lo que es el pasado del país, pero aquí tienen un referente real para conocer lo que fue el esfuerzo de tantas personas, que han forjado nuestra nación".

El objetivo de los trabajos que se le hicieron a la iglesia fue la conservación de este inmueble patrimonial en cinco áreas específicas: restauración de paredes externas e

• Templo cartaginés fue construido en 1743

INVIERTEN ¢40 MILLONES EN RESTAURAR IGLESIA DE OROSI



La restauración del templo de Orosi tuvo un costo de ¢40 millones, cifra aportada por el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes.

internas de la torre del campanario, restauración de la cubierta, sustitución de cielos en caña brava y limpieza completa de losetas

de barro, ubicadas en la acera perimetral del templo.

A la estructura ya se le habían realizado otros trabajos en 1975 y 2006, cuando se hizo una gran restauración del templo y del convento que se encuentra a un lado de este

El padre Jorge López, cura párroco de la localidad, se mostró agradecido con el Ministerio de Cultura y aseguró que "con el apoyo del gobierno y la comunidad se le dará mantenimiento y anunció que en el futuro se va a convertir en un centro cultural religioso para atraer tanto al turismo nacional como al extranjero, lo que ayudará a mantenerlo".

EN QUÉ CONSISTIÓ EL PROCESO DE RESTAURACIÓN

La encargada de la supervisión de las obras, Verónica Solórzano, indicó que la idea de esta restauración es atacar los problemas más serios que presenta dicha estructura, principalmente en la cubierta que tiene filtraciones.

El proceso consistió en bajar las tejas, lavarlas e impermeabilizarlas, se sustituyeron

las láminas de hierro galvanizado para evitar el ingreso de agua.

El templo de Orosi se incorporó al Patrimonio Histórico y Arquitectónico de Costa Rica y fue declarado Monumento Nacional, según el Decreto Ejecutivo No. 25176-C, el cual fue publicado en La Gaceta No. 110 del 11 de junio de 1996, de carácter privado.

DETALLES DE LOS CAMBIOS

- ▀ Sustitución de aleros de caña brava e instalación de nuevos.
- ▀ Encalado total de paredes externas.
- ▀ Restauración del 100% de la cubierta.
- ▀ Cubierta restaurada con teja, lavada e impermeabilizada.
- ▀ Eliminación de hongos y humedad en las paredes.
- ▀ Proceso de bajado de tejas.
- ▀ Proceso de sustitución de clavadores y colocación de tejas.
- ▀ Limpieza e impermeabilización de losetas perimetrales.
- ▀ Torre restaurada sin hongos ni humedad.

16.-Martes 10 de agosto de 2010

Localización: Distrito 3° Orosi,
Cantón 2° Paraíso, Provincia de Cartago.

Ubicación: El edificio se encuentra
en Orosi, Paraíso, Cartago, exactamente
frente a la plaza de deportes de la localidad.

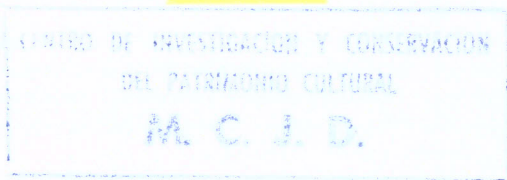
Fecha de construcción: Año 1743.

Propietario: Temporalidades de la
Iglesia Arquidiócesis de San José

Uso de la edificación: Templo
Católico.

Área aproximada: 437,7 m².

Incorporado al Patrimonio Histórico
Arquitectónico de Costa Rica y Declarado
como Monumento Histórico –
Arquitectónico del país, según Decreto
Ejecutivo N° 25176-C, publicado en La
Gaceta N° 110 del 11 de junio de 1996, de
carácter privado.



C.I.C.P.C.
Teléfonos: (506) 2223-2533 / 2255-3523 / 2258-1522

Fax: (506) 2256-4891

Apartado Postal: 10.227 – 1.000. San José, Costa Rica

Correo electrónico: patrimonio@mcj.go.cr

Página Web: [http://www.mcj.go.cr/patrimonio/
principal_patrimonio.html](http://www.mcj.go.cr/patrimonio/principal_patrimonio.html)

Restauración del Templo Católico San José de Orosi. Paraíso, Cartago.

Centro de Investigación y
Conservación del
Patrimonio Cultural
Ministerio de Cultura y
Juventud



Dirección Técnica

Centro de Investigación y Conservación del
Patrimonio Cultural.
Dirección: Arqta. Sandra Quirós Bonilla
Arqta. Verónica Solórzano Rojas
Empresa: Constructora REYCO S.A.

CC00145

Restauración del Templo Católico San José de Orosi, Paraíso, Cartago.

La historia de la iglesia de la Parroquia de San José de Orosi se remonta hasta la época colonial y rememora los años de labor evangelizadora y de catequización desarrollada por los padres o frailes franciscanos en estas tierras.

La fase de conquista en nuestro territorio, trajo serias consecuencias para las poblaciones autóctonas, que fueron subyugadas, explotadas y destruidas por los conquistadores principalmente por la encomienda (forma velada de esclavitud) este régimen, así como las pestes y otras enfermedades acabaron con los naturales “oriseños”, por lo que hacia 1755, los recoletos obtuvieron permiso para trasladar varias poblaciones de indios Cabécares y asentarlas en Orosi.

Los documentos históricos no precisan la fecha exacta de fundación del convento de Orosi; sin embargo, de un informe de Fray Francisco Reygada, “guardián del Colegio Apostólico de Misioneros Franciscanos de Nueva Guatemala”, podría deducirse que el convento se fundó en 1743. En 1766 ya estaba terminada la iglesia de adobe y caña brava, también se terminó de dorar el altar mayor esculpido por los mismos indígenas, se contaba con parte de los óleos de origen mexicano y de las esculturas traídas de Guatemala.

La labor de evangelización de los franciscanos y el proceso histórico cultural iniciado con la conquista fue lento y difícil. El nuevo asentamiento y la fundación de la parroquia volvió a revivir el pueblo de Orosi.

El templo se convierte en el centro del pueblo alrededor del cual deben congregarse los habitantes, se trazan unas cuantas rectas a manera de calles y a la vera de los caminos se reparten pequeñas parcelas que marcan el inicio de la vocación rural y agrícola que aun hoy día caracteriza a este valle.

En 1846 los franciscanos fueron llamados de Guatemala; con su partida el convento cayó en el abandono por varios años hasta que en 1920 se declara monumento nacional. En 1947 regresan los franciscanos a esta parroquia, pero el desuso, los sismos, terremotos y las lluvias que afectan la región habían ocasionado serios daños al inmueble; por lo que debieron encargarse de su restauración, habilitamiento y uso.

Esta renovación del inmueble se completó con la restauración realizada en la década de los 70 y otras

desarrolladas por el Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio Cultural del Ministerio de Cultura y Juventud.

Arquitectónicamente, la Iglesia San José de Orosi es un inmueble que posee rasgos de antigüedad muy importantes, reflejados principalmente por los materiales predominantes que la conforman.

Entre estos se encuentran, paredes a base de adobe y calicanto con un espesor aproximado de 65 cm ; madera para algunas de sus divisiones internas y columnas; pisos en loseta de barro (ladrillo) ; ciclorrasos internos en tablones de madera con tapa junta y aleros en caña brava .

Su cubierta es de teja con una estructura de cerchas de madera.

En intervenciones posteriores se colocó en la cubierta, lámina de hierro galvanizado debajo de las tejas para brindar una mayor protección y conservación al edificio patrimonial.



Obras de Restauración 2010

El objetivo de las obras de restauración iniciadas en el mes de junio del presente año, son la preservación y conservación de tan valioso inmueble patrimonial.

Fueron restaurados aquellos elementos y zonas que presentaban un mayor estado de deterioro, por lo que las obras consistieron en lo siguiente:

RESTAURACIÓN DE PAREDES EXTERNAS; se limpiaron todas las paredes que presentaban desprendimientos de material o que se encontraban en mal estado. Se restauraron de forma artesanal con técnicas tradicionales y de acuerdo con el tipo de material que las conforma.

Debido a que el inmueble presenta variedad de materiales en las mismas, se realizó en la cara externa de cada una un mapeo equivalente a 80cm x 80 cm, para determinar su composición (adobe y piedra) y abordar la restauración de forma correcta.

Como acabado final estas fueron resanadas y encaladas.

RESTAURACION DE PAREDES INTERNAS DE LA TORRE DEL CAMPANARIO; se resanaron y sellaron las grietas presentes en la cara interna de las paredes de la torre , y posteriormente se les dio el acabado final con un enlucido a base de cal.

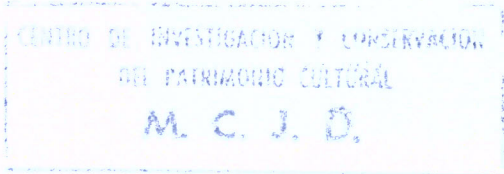
RESTAURACION DE LA CUBIERTA; se realizó la consolidación y reforzamiento estructural de algunas secciones de viga solera en mal estado, así como una sustitución del emplastillado y clavadores de madera que se encontraban en avanzado estado de deterioro.

Se desmontaron, lavaron e impermeabilizaron todas las tejas de la cubierta, sustituyendo aquellas quebradas o inexistentes por otras de igual diseño. Estas son del tipo conocido como “misionera”.

Se sustituyó en un 100% la cubierta de hierro galvanizado por otras laminas de iguales características, y por último se recolocaron las tejas, ya lavadas e impermeabilizadas, sujetando a cada una de ellas con ganchos de acero para evitar su desacomodo.

SUSTITUCIÓN DE CIELOS EN CAÑA BRAVA; se sustituyó el 100% de los aleros en caña brava, la cual debió de estar seca y curada previo a su colocación.

LIMPIEZA COMPLETA DE LOSETAS DE BARRO UBICADAS EN ACERA PERIMETRAL DEL TEMPLO; se lavaron todas las losetas de barro ubicadas en las aceras perimetrales del Templo. Posteriormente fueron impermeabilizadas para retardar la presencia de humedad y aparición de musgo.



C000144

HOY ENTREGARÁN OBRA

Restauran templo de Orosi

FERNANDO GUTIÉRREZ
Corresponsal

■ El techado de la Iglesia Colonial de Orosi se restauró y todo el viejo zinc que lo sostenía se reemplazó, gracias a una inversión de \$60 millones aportados por el Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio, del Ministerio de Cultura.

Hoy, a las 10 a.m., el ministerio hará entrega oficial de la restauración al párroco Jorge López. La obra era urgente.

La imaginería y las reliquias históricas, únicas en el país, podrían dañarse por la infiltración

de goteras.

También se realizó un saneamiento de paredes y encalado, así como impermeabilización de ace-
ras y reforzamiento de columnas.

El conglomerado de tejas coloniales se mantuvo, pero se le hizo un tratamiento y limpieza, ya que presentaban una importante decoloración.

Los trabajos fueron realizados por la empresa Reyco, bajo la supervisión de la directora de Patrimonios Nacionales, Sandra Quirós.

La restauración se inició en ju-

nio anterior y concluyó la semana pasada.

El párroco López informó que continuará la construcción del nuevo templo de Orosi, contiguo al colonial.

“Nos urge la consecución de \$40 millones para concluir ese trabajo”, agregó.

La parroquia recibe donaciones a la cuenta del Banco Nacional 100-01-174-000058-8 o en sus oficinas.

Cuando la nueva edificación esté lista para los servicios religiosos, el templo colonial quedará restringido para tales oficios.



La iglesia quedó hermosa con los arreglos hechos. Es un atractivo turístico. » ALEXÁNDER OTÁROLA.

19 DE MARZO BENDICEN NUEVA IGLESIA

Orosi cambia su templo colonial por uno moderno

Fernando Gutiérrez
Corresponsal

OROSI, PARAÍSO. - Aunque todavía está en su etapa de construcción, el próximo jueves 19 de marzo a las 6 p. m., el obispo de Cartago, monseñor Francisco Ulloa, bendecirá el nuevo templo de Orosi, que sustituirá al colonial, el cual se convertirá en museo de arte religioso.

“Hace dos años iniciamos la campaña para un nuevo templo, con el fin de preservar la iglesita colonial, que es una joya, y que ha venido afectándose en su estructura de tanto uso”, explicó el cura párro-

co, Jorge López. “Además, su capacidad ya no da abasto para la creciente comunidad de este distrito”, añadió.

El nuevo templo está al noroeste del original. Sus líneas modernas fueron aprobadas por el Centro de Investigación y Conservación del Ministerio de Cultura.

Sandra Quirós, directora del Centro, se opuso a levantar una réplica de la iglesia colonial pues iba contra lo establecido en la Ley de Patrimonio Arquitectónico que cubre esta iglesia por ser patrimonio nacional. El costo de la obra es de

unos ¢300 millones, financiados por medio de ofrendas de los fieles y ayudas institucionales.

En marzo, con ocasión de las fiestas patronales en honor a San José y también por la bendición del templo, hay una serie de actividades culturales y artísticas frente a la iglesia y en la plaza de fútbol.

El domingo 15 de marzo se escenificará en una tarima frente a la iglesia, al mediodía, un matrimonio campesino. El miércoles 18, a las 7 p. m., habrá una serenata al santo patrono.

El jueves 20 habrá una diana a



Así lucirá, cuando esté concluido, el nuevo templo católico de Orosi, levantado al lado de la conocida iglesia colonial. FERNANDO GUTIÉRREZ PARA LN

las 5 a. m., en que los fieles llevarán el pan y la Iglesia dará el café, para que se desayune alrededor del nuevo y del antiguo templo.

A las 8 p. m. en la tarima se hará un homenaje al primer conjunto musical formal que crearon los her-

manos Portugués, con el nombre de Orokey, a principios de la década de los 70.

El viernes 20, a las 7 p. m., se realizará el “baile del comején” para los vecinos “entrados en años”, amenizado por Willy Boza. ■

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.



Los interesados pueden donar dinero. » CORTESÍA.

OROSI

Recaudan fondos para nuevo templo

■ La comunidad de Orosi de Cartago desea construir un nuevo templo católico. Para ello, necesitan la colaboración de aquellas personas que deseen hacer donaciones de dinero para levantar la estructura. Los interesados pueden hacer el depósito de su contribución a la cuenta número 100-01-174-000058-8 del Banco Nacional. Para mayor información pueden llamar al teléfono 2533-3051.

Redacción.

AL DIA 09-03-2009 P. 9



Vista lateral de lo que será el nuevo templo. Viene luego el convento y al fondo el templo histórico. (Foto: José E. Mora)



Estado actual de las obras que se construyen en Orosi, paralizadas por falta de recursos. (Foto: José E. Mora)

Patrimonio defiende obras del templo en Orosi

◆ *Niega que la nueva iglesia afecte al conjunto histórico, como se ha sostenido en una polémica que empezó en Internet.*

José Eduardo Mora
jomora@ice.co.cr

El Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio Cultural defiende de forma rotunda la construcción de la nueva iglesia de Orosi, la cual es objetada por un grupo de arquitectos que cuestionan la validez del proyecto en relación con todo el conjunto histórico.

La construcción de la nueva iglesia, ubicada al costado norte del convento de San Francisco, se inició en el 2007, luego de una serie de estudios y validaciones técnicas y de consultas a la comunidad.

El proyecto, financiado por la parroquia de Orosi, que preside el presbítero Jorge Luis López se encuentra actualmente "varado" por falta de recursos económicos.

López se encuentra fuera del país, motivo por el cual no se incluyeron sus declaraciones en esta nota.

Según indagó UNIVERSIDAD, la financiación del proyecto procede de los recursos que por vía de rifas, actividades locales y sociales realice la citada parroquia, motivo por el que el avance no es sostenido: cuando se acaban los recursos, se vuelve recolectar dinero y de nuevo prosigue la construcción.

Sandra Quirós, directora del Centro de Patrimonio Histórico, expresó a este Semanario que "no existe una sola crítica técnica sólida" en relación con el proyecto y más bien calificó algunas de las posiciones como "irrespetuosas" e improcedentes.

El arquitecto Elías Marín es uno de los profesionales que considera que la nueva obra no está acorde con todo el conjunto histórico que tiene más de 500 años y mediante un "blog" ha cuestionado el proyecto.

A una consulta del Semanario, Marín respondió, entre otros aspectos: "Este no pareciera ser un asunto de leyes, ya que no hay instrumentos legales que impidan que el vecino de un bien patrimonial construya un mamarracho, pero este caso es diferente, porque tratándose del mismo propietario (a quien el Estado le encarga la conservación del bien patrimonial) y de un edificio que va a tener el mismo uso, se crea un vínculo



En esta imagen se aprecia la distancia entre el convento y el nuevo templo. (Foto: José E. Mora)

lo que, además del puramente físico y urbanístico por la cercanía, es sobre todo un vínculo de continuidad histórico cultural por la presencia del templo".

Para Marín existen una serie de preguntas que es conveniente responder respecto de la obra, la cual cuenta con todas las aprobaciones del Centro de Patrimonio y fue vista con beneplácito por parte del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS).

"Dentro de este marco, la crítica hacia lo que se construye se basa en la poca o inexistente relación de coherencia entre el objeto arquitectónico que se levanta y el conjunto histórico. Cuando hablo de relación, no me refiero en absoluto a similitud estilística que pudiera llevar al absurdo de construir un falso histórico, sino a relación de escala, proporciones o uso de materiales", puntualizó Marín.

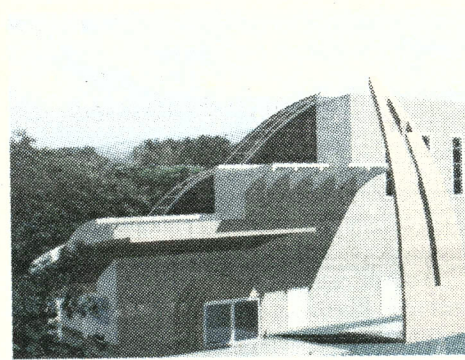
En opinión del arquitecto, quien es uno de los que más se ha preocupado porque el tema del nuevo templo no termine por afectar al conjunto histórico de Orosi, el edificio nuevo no está acorde con las circunstancias.

"El edificio que se está construyendo, a juzgar por los diseños que he visto -que son los que están expuestos en el templo actual como parte de la campaña para la recolección de fondos- no responde a una adecuada interpretación del lugar".

¿CUESTIÓN DE VISIONES?

Consultado sobre el nuevo templo, el presidente del Colegio de Arquitectos, Abel Salazar, quien es miembro de la Comisión de Patrimonio, afirmó que el tema no debe ser un asunto subjetivo, sino que debe haber un apego a criterios objetivos.

"Si el trámite del proyecto anexo a la iglesia de Orosi siguió y le fueron otorgadas todas las autorizaciones para su ejecución, por más que coincida con



Maqueta de cómo quedará el templo que se construye en Orosi. (Foto: José E. Mora)

que no debería haberse realizado en ese emplazamiento especial, por ninguna razón, podría objetarlo".

La obra diseñada por el arquitecto Sigifredo Cerdas, precisó Salazar, responde a todos los requerimientos técnicos y cuenta con rigurosidad profesional, por lo que en su opinión se debe respetar la opción por la que apostó el especialista.

"Si a él se le autorizó y se le dio curso al proyecto, no debe buscarse ahí la responsabilidad, como se ha tratado de sugerir en algunos de las comunicaciones que han circulado".

INFORME RECIENTE

Dada la polémica suscitada en relación con el nuevo templo, que se construye según la parroquia debido a que el conjunto histórico, conformado por el templo y el convento, no están en condiciones de responder a las necesidades actuales de la comunidad, el Centro de Patrimonio emitió recientemente un informe sobre la obra.

El documento, con fecha 4 de septiembre de 2008, detalla cómo en el año 2000 se inició el proceso del diseño. En ese entonces los arquitectos Santiago Bayzán y Allan Alfaro presentaron un proyecto que fue vetado por el Centro de Patrimonio y por otras organizaciones que consideraron inoportuna la propuesta.

Se decidió por lo tanto, que lo mejor era abrir un concurso con el afán de tener diversas opciones de construcción, tras un foro en el que intervinieron el Centro de Patrimonio Histórico, el Colegio de Ingenieros y Arquitectos y el ICOMOS, entre otros.

En una reunión con la comunidad, prosigue el informe, un vecino de Orosi informó al Centro de Patrimonio que ya existían unos planos diseñados por el arquitecto Sigifredo Cerdas y cuyo costo era de \$5

millones, pagados por el gobierno de turno presidido por Miguel Ángel Rodríguez.

La propuesta, que está hoy vigente, también recibió el aval de la Comisión de Arte Sacro y Ambientación Litúrgica, encabezada por Álvaro Sáenz, quien es experto en ese tema, aseguró Quirós.

El criterio técnico expresado en su oportunidad por el Centro de Patrimonio, representado por el arquitecto Miguel Herrera, sostiene que el nuevo edificio no afecta al actual conjunto histórico.

"Es mi opinión que a pesar de la poca disponibilidad de espacio en el terreno, la propuesta no afecta la apreciación del templo declarado, incluso la forma del inmueble aumenta en altura a medida que se "aleja" del antiguo templo. En cuanto a la relación formal, la propuesta plantea un edificio que es y será representativo de esta época, sin pretensiones de integrarlo formalmente, lo cual considero un acierto. Por estas razones considero que tanto el diseño como la ubicación se pueden aprobar así como están", informó Herrera.

Tras el derrumbe que hubo en Orosi hace cinco años, la Comisión de Emergencias solicitó que el nuevo templo se construyera a 25 metros de la acequia y no a 10 como en un principio estaba previsto. Ello obligó al arquitecto Cerdas a modificar los planos, los que de nuevo recibieron el visto bueno del Centro de Patrimonio.

¿POR DÓNDE PASA EL TEMA ENTONCES?

En criterio de Quirós las observaciones de los profesionales pueden ser válidas, pero la mayoría responden a criterios subjetivos de si les gusta o no una determina opción constructiva y arquitectónica.

Al respecto rechazó las actuales críticas y defendió que tanto el Centro como las instituciones involucradas han cumplido con los requerimientos legales y técnicos.

"Yo soy de Paraíso, que está muy cerca de Orosi y jamás permitiría que se construyera un edificio que afecte a ese conjunto histórico. Prueba de ello es que me opuse al primer proyecto pese a las presiones del cura, quien decía que ya había invertido dinero en el primer diseño", dijo Quirós.

La funcionaria añadió que en un principio se había planteado la posibilidad de que el templo se ubicara donde estaba el antiguo salón parroquial y que ese sí obstaculizaba y afectaba al conjunto histórico.

"Estoy segura de que la nueva construcción no afectará de ninguna manera al templo de Orosi". □

nación.com/ambitos

AUDIO GALERÍA

**Patrimonio
nacional**

En nuestro país existen 345 estructuras calificadas como patrimonio arquitectónico, las cuales esconden en su interior una gran riqueza histórica y cultural. Encuentre en esta edición una galería que le muestra algunos de estos edificios patrimoniales.

nación.com/ambitos
Sábado 13 de setiembre LA NACIÓN

2008

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

Iglesia en Orosí

Desde Orosí, patrimonio colonial de Costa Rica, tenemos una iglesia construida en 1743 la más antigua en pie del país. Por esta iglesia nuestro pueblo se conoce como un lugar colonial. Pero algunas malas cabezas quieren destruir este patrimonio nacional para construir un templo totalmente moderno que no encaja con el pueblo. Acudimos a ustedes para evitar esta barbaridad.

Óscar Eduardo Cruz Martínez
San José

RINCÓN TICO

DOMINGO 23 DE MARZO DEL 2008
AL DÍA P. 8Una imagen
con valor
históricoRAFAEL PACHECO
rpacheco@aldia.co.cr

Aunque no se precisa quién la hizo ni la fecha de su llegada al país, se tiene claro que El Cristo Resucitado lo trajeron de Guatemala, a principios del siglo XVIII, directo a Orosi de Cartago.

Actualmente se encuentra en el Museo de esa comunidad, ubicado al costado norte de la iglesia de origen colonial, rodeado de imágenes y objetos religiosos contemporáneos.

Se trata de una escultura de una pieza, tallada en madera y de una altura no mayor a un metro.

Destaca por su fino acabado y rasgos bien definidos, así como por su bien proporcionada silueta.

Hasta hace unos nueve años, era la imagen que un día como hoy los lugareños adoraban como el Señor Jesucristo que venció a la muerte, pero por determinación de la oficina de Patrimonio Nacional del Ministerio de Cultura, esta fue reemplazada por una más moderna.



La imagen permanece en un museo. »RAFAEL PACHECO.

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

MINISTERIO DE CULTURA APRUEBA DISEÑO

Avalan nuevo templo de Orosi

Fernando Gutiérrez

Corresponsal

PARAÍSO, CARTAGO. - El Centro de Investigación y Conservación del Ministerio de Cultura dio el visto bueno al diseño del nuevo templo de Orosi, contiguo a la iglesia colonial, según confirmó la directora de dicho centro, Sandra Quirós.

“Desde hace varios años nos venían presentando algunos diseños con los que no estuvimos de acuerdo, pues no estaban acordes con la

estructura de la iglesia colonial, que es patrimonio arquitectónico y tiene un entorno histórico que respetar”, comentó la funcionaria.

Según Quirós, el modelo aprobado y diseñado por el arquitecto Sigifredo Cerdas cumple ese cometido, por lo que se le dio la autorización para construirlo.

Por su parte, el párroco de Orosi, Jorge López, dijo que ya se inició la campaña pro construcción.

“La obra costará €150 millones y

en este momento tenemos €17 millones, pero con mucho optimismo de que la comunidad, el Gobierno y la empresa privada colaborarán”, afirmó el sacerdote.

La finalidad del nuevo templo es que la mayoría de los oficios religiosos se realicen en él y preservar así mejor la iglesia colonial.

López dijo que no dan abasto con la cantidad de feligreses que llegan a la iglesia, además de que no tiene las condiciones adecuadas. ■



El templo colonial de Orosi es un atractivo local. JORGE NAVARRO PARA LN

Artes & LETRAS

NUEVO PROYECTO

Orosi tendrá nueva iglesia junto a templo colonial

Fernando Gutiérrez
Corresponsal

CARTAGO. - El Centro de Investigación y Conservación del Ministerio de Cultura dio el visto bueno al diseño del nuevo templo de Orosi, contiguo a la iglesia colonial, confirmó la directora de esa dependencia, Sandra Quirós.

“Desde hace varios años nos venían presentando algunos diseños, en los que no estuvimos de acuerdo pues no eran acordes con la estructura de la iglesia colonial que es patrimonio arquitectónico y su entorno histórico a respetar”, afirmó la funcionaria.

Quirós dijo que el diseño, aprobado por el arquitecto Sigifredo Cerdas, sí cumple con ese cometido, por lo que se le dio la autorización para construir la iglesia.

Por su parte, el párroco de Orosi, Jorge López, dijo que ya se inició la campaña pro construcción: “La obra costará €150 millones de colones. Por el momento tenemos €17 millones, pero hay mucho optimismo que la comunidad seguirá colaborando y el gobierno y la empresa privada”, comentó.

La finalidad del nuevo templo es realizar la mayoría de oficios en ese lugar para conservar el pequeño templo colonial de Orosi.

El sacerdote López señaló que este antiguo templo ya no da abasto con la feligresía que concurre al lugar. Además, por razones de construcción de su época, no tiene las condiciones de seguridad para los fieles. La capacidad del templo colonial es de 180 personas, mientras que el nuevo templo podrá albergar a 400 feligreses. ■



El actual templo de Orosi tiene capacidad para 180 personas. ARCHIVO

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

LA NACIÓN

San José,
Costa Rica

VIERNES

24 de noviembre del 2006

¢200

www.nacion.com

ALDEA GLOBAL P. 19

Concluye restauración de viejo convento de Orosi

Proyecto de ¢25 millones incluyó reparación de las tejas, cielorraso y vigas de madera



→ Obras costaron \$25 millones

Convento de Orosi ya luce la restauración de sus tejados

Patrimonio recomienda cambios en el museo para atraer más turismo

Dinero no alcanzó para mejoras en la iglesia colonial, víctima de humedad



Pablo Fonseca Q.
pfonseca@nacion.com

El antiguo convento franciscano de Orosi -Paraíso, Cartago-, que alberga un museo religioso, muestra un aspecto renovado gracias a los trabajos de restauración de las últimas semanas.

Las tejas se limpiaron e impermeabilizaron, todas las láminas de zinc se cambiaron y las cerchas atacadas por el comején se sustituyeron por nuevas.

Además, se cambiaron algunas láminas del cielorraso que también habían sido atacadas por esos insectos y se encalaron las paredes, interiores y exteriores.

La restauración tiene un costo de \$25 millones, aportados por el Ministerio de Cultura.

Mientras, la iglesia colonial de Orosi, que está justo al lado del convento, muestra deterioro: al techo le faltan tejas, otras están llenas de musgo y la humedad se filtra por las paredes internas.

Recursos propios. La directora



El martes anterior se colocaban las tejas en la sección trasera del convento. FRANCISCO RODRÍGUEZ



Las tejas limpias contrastan con las de la iglesia colonial. FRANCISCO RODRÍGUEZ

del Centro de Patrimonio del Ministerio de Cultura, Sandra Quirós, manifestó que ya no hay presupuesto para mejorar las condiciones del templo colonial.

Quirós instó al pueblo de Orosi a organizarse y buscar fondos para esos trabajos.

Durante una visita realizada es-

ANTIGUAS

Las tejas de esta histórica edificación cartaginesa son de finales del siglo XVIII

ta semana, se mostró complacida con el avance de las obras en el antiguo convento.

Empero, la licitación no incluía el cambio de tres columnas que han sido atacadas por el comején.

El ingeniero José Enrique Salazar, adjudicatario de las obras, espera que el material sobrante alcance para sustituir esas partes.

El párroco de la iglesia de Orosi, Jorge López, afirmó estar satisfecho con el aporte del Ministerio. No obstante, espera que encuentren otra partida porque "el techo de la iglesia está en condiciones pareci-

das a las que estaba el convento".

Quirós, en cambio, cree más en un sistema de autofinanciamiento para dar mantenimiento a los edificios. En su opinión, se debe mejorar el museo y convertirlo en un mejor centro de atracción turística.

"El fin de semana anterior vine y había dos buses llenos de turistas. ¿Cómo es que no se pueden captar parte de esos recursos?", expresó.

Lugar valioso. El museo guarda vestimentas religiosas de la época colonial, ornamentos litúrgicos, confesionarios, imágenes en lito-

grafía y en yeso.

Además, existe mobiliario y literas donde dormían los padres franciscanos que arribaron a Costa Rica durante la colonia en misión evangelizadora.

Aunque el cartel de licitación solicitaba proteger las piezas en un lugar adecuado, un equipo de *La Nación* observó que muchos de los elementos -entre ellos pinturas y un pequeño púlpito- estaban al lado de las personas que trabajaban la madera y producían aserrín. COLABORÓ **FERNANDO GUTIÉRREZ**

000135



Este documento es propiedad de la
Unidad de Información Documental "Luis Ferrero Acosta" del Centro de Investigación y
Conservación del Patrimonio del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica



135

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.



← Fue robada en el 2001

Orosi recuperó su pintura mexicana del siglo XVIII

Otto Vargas M.

ovargas@nacion.com

OROSI, PARAÍSO. - Evaristo Gómez sintió consternación al enterarse del robo de *El bautismo de Jesús*, una obra del siglo XVIII que formaba parte de los tesoros del templo colonial.

Pero en el corazón de este hombre de 70 años, quien heredó de su padre el oficio de sacristán, nunca cupo la duda de que el cuadro regresaría... y así ocurrió.

"Yo siempre me dije: al que tenga este cuadro las manos se le están quemando", contó.

La obra, pintada por algún artista mexicano de la escuela de Cristóbal de Villalpando, desapareció la tarde del 19 de marzo del 2001.

El ladrón cortó el lienzo y lo dobló varias veces. Además, raspó con una cuchilla el revestimiento de oro del marco -estaba adherido a una pared- hasta dejarlo en la madera. La obra estuvo desaparecida casi dos años, hasta que la encontró el mayordomo de la catedral metropolitana en enero del 2003.

Mientras cerraba las puertas del templo, el objeto que desconocidos dejaron en una banca atrajo su atención.

El mayordomo -llamado así por sus labores- tuvo en sus manos la pintura robada.

"Siempre tuve la fe de que el cuadro iba a regresar. Para Orosi es una obra muy importante. Ya no es el mismo cuadro, pero tenemos la dicha de haberlo recuperado", co-



A Evaristo Gómez le corresponde ahora el cuido del cuadro. MARIO ROJAS

mentó el sacristán Gómez.

El lienzo pasó los siguientes seis meses bajo restauración en el Museo Nacional.

Daños. Pese al trabajo de los expertos, no hubo forma de eliminar los pliegues en la tela.

Gómez ahora cumple con una doble función pues también cuida el templo colonial.

"Esta iglesia es más que mi casa. Aquí me casé, se casaron mis hijos, se bautizaron mis nietos, mis bisnietos... Papá y yo cuidamos este templo; ahora yo preparo a uno de mis nietos (Gabriel Gómez, de 10 años)", dijo el sacristán.

En el pasado unos ladrones se

llevaron de Orosi siete candelabros de oro y dos de plata, parte de una colección de objetos coloniales atesorados durante 200 años.

Los delincuentes cortaron unos barrotes de madera para entrar al antiguo convento de Orosi (en la actualidad es el museo), a un costado de la iglesia.

También se llevaron jarrones y cuatro águilas (dos eran de oro y dos de plata).

El sacerdote de Orosi, Jorge López, teme por otros objetos que datan de los siglos XVII y XVIII.

"A veces me acuesto y siento temor que entren al templo o al museo. Uno quisiera tener mas seguridad", dijo el cura. ■



La nueva iglesia se ubicará contiguo a la antigua. NATHAN WEYLAND/LN

OBRA COSTARÁ ₡250 MILLONES

Orosi tendrá un nuevo templo

Fernando Gutiérrez

Corresponsal

PARAÍSO, CARTAGO. - Con el fin de proteger el patrimonio arquitectónico de la iglesia de Orosi, el párroco Jorge López inició una campaña de recolección de fondos para la construcción de un nuevo templo.

“Este lugar ya no da abasto para albergar a los fieles, especialmente cuando de matrimonios o funerales se trata. Además, las condiciones de seguridad no son las mejores; por razones obvias, la mitad de los devotos se ubica frente al altar sin ninguna salida ante una even-

tual emergencia”, señaló López.

La obra, cuyos planos fueron presentados la semana pasada, tendrá un costo de ₡250 millones.

“La comunidad está pagando desde hace varios meses el diezmo con ese fin”, afirmó el religioso.

López indica que también realizaron gestiones ante el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes y diputados cartagineses con el objetivo de realizar una campaña similar a la se hizo con la Casona de Santa Rosa, hace cuatro años.

“La nueva iglesia será construida contiguo a la actual, tendrá ca-

pacidad para 450 personas; su arquitectura será moderna, pues la directora de Patrimonio, Sandra Quirós, nos asesoró que no podría ser una réplica ya que infringía lo establecido en este orden”, dijo.

El párroco dijo que cuando se construya se desea convertir la iglesia colonial (museo que ahora está en restauración) y el nuevo templo en un complejo cultural religioso, donde los recursos que se generen sean destinados a su mantenimiento.

Junto a la iglesia de Orosi está el Museo de Arte Religioso. ■

Conservación

Aldea Global

FRANCISCO RODRÍGUEZ
OROSI

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN

M. C. J. D.



Restaurado antiguo convento de Orosi

Óscar Arce colocó el martes parte del nuevo tejado sobre el otrora convento franciscano de esa población, en Paraíso, Cartago. Las mejoras en el techo y la colocación de nuevas cerchas fueron parte de trabajos de conservación. El templo colonial deberá esperar para recibir un trabajo similar. P. 18

Este documento es propiedad de la

Unidad de Información Documental "Luis Ferrero Acosta" del Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica

LA NACIÓN

www.nacion.com

San José,
Costa Rica
SÁBADO
15 de julio del 2006
₡200

Artes & LETRAS

→ Trabajos duraron dos meses y medio

Concluyó restauración de antiguo convento de Orosi

Centro de Patrimonio entregó obras tras inversión de \$25 millones

Edificio luce tejas limpias y reforzadas, así como nuevas vigas de madera



Marcela Cantero
mcantero@nacion.com

Tejas limpias, nuevo cielorraso y vigas de madera son parte de las obras que luce el convento de Orosi, Cartago, después de que acabaron los trabajos de restauración.

El Centro de Patrimonio del Ministerio de Cultura entregó ayer formalmente las obras de esta joya colonial.

El convento está al lado del templo de Orosi y alberga un museo con objetos usados por los monjes franciscanos, quienes fundaron esa bastión de la evangelización católica.

Los trabajos de restauración costaron \$25 millones, dinero que aportó el Ministerio de Cultura.

Las obras tomaron dos meses y medio y se espera que duren, un mínimo, de seis años antes de que sea necesaria otra intervención.

Como parte del trabajo, se limpiaron e impermeabilizaron las tejas del techo del convento.

Además, se colocaron láminas

CENTRO RELIGIOSO Valiosa joya de la época colonial

La iglesia y el convento de la actual parroquia de San José de Orosi datan de 1743. En la época colonial se dio una gran evangelización por parte de misiones franciscanas. El 10 de diciembre de 1985 se declaró el lugar como patrimonio del país por su gran valor cultural e histórico.

La iglesia y el convento de Orosi están hechos de paredes de adobe, madera y cal, con pisos de ladrillo y techos de teja. Actualmente, se celebran misas católicas en ese templo colonial, aunque existe un proyecto para iniciar las obras de una nueva y moderna iglesia en el 2007.

de zinc debajo de las tejas para asegurar aún más esa estructura.

El personal cambió también cerchas dañadas por el comején y algunas vigas y columnas de madera del antiguo convento.

Finalmente, durante los trabajos se cambiaron los cielorrasos y se encalaron las paredes de la valiosa edificación colonial.

COLONIAL

La iglesia y el convento de Orosi son una valiosa edificación de la época colonial del país



Todas las tejas del techo del antiguo convento de Orosi se lavaron e impermeabilizaron. JORGE CASTILLO

Representantes de la Iglesia Católica de Cartago, funcionarios del Centro de Patrimonio y la ministra de Cultura, María Elena Carballo, visitaron ayer el lugar.

La meta de los representantes religiosos de Orosi es restaurar ahora el techo del templo, ubicada contiguo al convento.

Allí también es necesario mejorar las condiciones del techo compuesto de tejas, entre otros trabajos para combatir la humedad que afecta la estructura de 1743.

Para ello, iniciarán una campaña de recolección de fondos para la cual pedirán apoyo al Gobierno. ■



En el interior del convento hay un pequeño museo con objetos que usaron los misioneros franciscanos que llegaron a Orosi. JORGE CASTILLO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

Interpol busca 8.223 pinturas y 716 imágenes por el mundo

Otto Vargas M.
ovargas@nacion.com

En 1995 la Organización de las Naciones Unidas (ONU) ubicó en el tercer lugar de los “delitos transnacionales” el robo de arte u objetos culturales, apenas superado por el lavado de dinero y las actividades terroristas.

Para entonces el problema había adquirido estatus de “crimen organizado a escala mundial”. Algunos cálculos fijan en \$5.000 millones las pérdidas que durante el siglo XX dejó el robo de arte; esto sin cuantificar la sustracción de objetos históricos.

La Organización Internacional de la Policía (Interpol) difundió cada año una lista de obras robadas en el mundo, sobre todo en Europa.

El listado incluye 8.223 pinturas, 716 imágenes religiosas, 606 grabados y 781 dibujos.

Pese a que en el país se han registrado varios robos, hasta el momento Interpol San José no ha recibido solicitud alguna de búsqueda.

Maestros. La lista de Interpol incluye 81 pinturas de Pablo Picasso, 18 de Rubens, 8 de Van Gogh, 7 de El Greco, 3 de Da Vinci y 2 de Diego Velázquez. De Bélgica, una banda robó el cuadro *La adoración de Sheperds*, obra de Peter Paul Rubens;



German Loaiza limpia los objetos coloniales de Orosi. MARIO ROJAS

de Picasso desapareció en Suecia la obra *Canasta de frutas*.

En España se robaron de Diego Velázquez el óleo *Retrato de una dama*, así como *Mano de una figura sosteniendo un trozo de papel*. De Italia se esfumó *Pieta*, de El Greco.

El reporte de Interpol indica que los mayores problemas por robos se han presentado en Alemania, Francia, Italia y Rusia.

Todavía no han aparecido las obras de Edward Munch, *El Grito* y *Madonna*, robados el 22 de agosto del 2004 del Museo Munch, de Oslo (Noruega).

En Costa Rica, obras de pintores

como Rafa Fernández, Otto Apuy y Francisco Amighetti figuran entre las más codiciadas por los ladrones de arte contemporáneo.

Robos. “Los ladrones ahora saben distinguir las obras. No es que aquí roben a gran escala, sino que saben escoger”, dijo María Elena Masís, del Museo Nacional.

Así lo comprobó la familia Quirós Nanne. En noviembre del 2003 un sujeto entró a su casa para robar la pintura *Niños con bodegón de banano*. El malhechor solo se llevó la obra, pintada por Amighetti en 1943. ■



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.



0012.

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.



Reseña Histórica de

0000127

La Iglesia de Orosí

Ubicado a 40Km de la capital de Costa Rica, el fértil Valle de Orosí -que guarda en su nombre el recuerdo del Cacique Orosí u Oroca-cobija entre sus colinas una de las últimas joyas coloniales del Patrimonio Costarricense: la Iglesia de San José Cabécar, también conocida como Iglesia de Orosí, que a través de sus añejas paredes y su Museo cargado de historia, cuentan las vivencias de los primeros habitantes de Costa Rica...

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

La Iglesia

Todavía en pie y en funcionamiento, la iglesia de Orosí fue levantada en 1743, según un informe del **Fray Francisco Reygada**, quien fuere Guardián del Colegio Apostólico de misioneros franciscanos de Nueva Guatemala.

Sin embargo, aquel primer templo probablemente fue levantado con paja, pues no es sino hasta el año de 1766 (trece años después de ser elegido el asentamiento como Parroquia) que se concluyó la construcción del templo en adobe y cañabrava, lo que hace de este templo el **edificio colonial más antiguo de Costa Rica**.

Desde el momento de su fundación, tanto el templo como el convento estuvieron a cargo de la **Orden Franciscana**. Sin embargo, en 1846 los frailes fueron llamados a Guatemala por al **Arzobispo García Peláez**, con el fin de reabrir el Convento de la Recolección, quedando la iglesia de Orosí abandonada. Y así ~~habría~~ permanecido de no ser por el **cura párroco de Paraíso**, quien todos los domingos asistía para celebrar la misa a los pocos fieles que asistían.

Con el auge cafetalero en la zona, durante la segunda mitad del siglo XIX, la presencia de los sacerdotes en Orosí se hace mucho más frecuente. Sin embargo ninguno de ellos se preocuparía por darle un mantenimiento real al inmueble, y para el momento en el que los frailes franciscanos regresan a la comunidad, a principios de la **década de 1940**, el templo y el convento se encuentran en un estado tan ruinoso, que se ven obligados a construir dos locales provisionales.

Así, deberían pasar 30 años para que comenzara la reconstrucción de la iglesia, la cual fue iniciada en 1973 por el español **Fray Gines Dima Mateos** y el **Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes**, que en 1975 dio inicio a la restauración de los tres altares, 23 óleos, acuarelas y retablos, la marquetería y 17 esculturas, muchas de las cuales pasarían en 1980 a formar parte del **Museo de Arte Religioso San José de Orosí**, el cual funciona en el antiguo convento.

En la actualidad tanto la Parroquia como el Museo son atendidos por el clero **diocesano**, luego que los últimos ~~franciscanos~~ se retiraran, en 1996.

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

La Leyenda

M. C. J. D.

Cuenta la **Leyenda** que en el pueblo de Orosí, a unos mil metros de la iglesia, en la Calle Real que conduce al barrio de Bejuco, nace junto a la calle una fuente termal de aguas sulfurosas. Cuando los recoletos vinieron a Orosí con los indígenas de Talamanca, traían en hombros la imagen de San José, en procesión, cantando salmos y tocando la campanilla de plata que aún se conserva en el templo.

Esta romería fue producto de la quema que algunos indígenas rebeldes hicieron de la iglesia del pueblo de San José Cabécar, por los que los padres se vieron precisados a huir, llevándose la imagen, y acompañados por un puñado de fieles, a través de la montaña.

No bien había pasado el grupo la fuente de aguas termales cuando - continúa el relato- la campanilla no quiso tocar, por lo que decidieron que debían levantar un templo en aquel lugar.

Sin embargo no pasó mucho tiempo para que el río, que pasaba por allí cerca, la destruyera durante una crecida. Y aunque la iglesia fue otra vez levantada, nuevamente arrasada por el río. Fue entonces cuando, luego de una serie de penitencias y oraciones, los frailes decidieron levantar el templo a la inversa de todas las iglesias, esto es, mirando hacia el Oriente.

Y esto porque los frailes comprendieron que San José quería contemplar desde el Altar Mayor al pueblo que había dejado en las montañas. Desde entonces el río se retiró a prudente distancia, y la Iglesia de Orosí ha resistido hasta el día de hoy incluso la sacudida de los más grandes terremotos.

Tanto la historia como la leyenda que gira en torno a la iglesia de Orosí dejan entrever por que ésta es la única iglesia colonial que queda en Costa Rica: el levantamiento indígena mencionado anteriormente, y que tuvo lugar en 1709, dejó como saldo 14 iglesias destruidas, de las que únicamente se salvó la de Ujarrás.

Sin embargo, esta última -de la que aún se conservan las ruinas- sufrió una serie de inundaciones periódicas (siendo la más grave la de 1725) lo que al final obligó a abandonar la población en 1833.

Finalmente, el terremoto de Cartago de 1910 acabó por destruir las últimas edificaciones coloniales que habían logrado sobrevivir hasta inicios del siglo XX.

The Church of Orosí

Located 25 miles East of San José, the fertile Valley of Orosí - named after the Cacique Orosí or Orocaý- shelters between its green hills one of the last standing jewels of Costa Rica's colonial past: the Church of San José Cabécar, also known as the Church of Orosí, which through its old walls, and its Museum filled with history, tells the lives of Costa Rica's first inhabitants...

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

The Church

Standing and functioning, the church of Orosí ~~was erected in~~ 1743, as told by **Fray Francisco Reygada**, who was the Guardian of the Apostolic College of Franciscan missionaries in Nueva Guatemala.

However, that first temple was probably built with straw, because it was not until the year 1766 (13 years after the town was chosen as parish) that the construction of the temple of **adobe** and **cañabrava** (common reed) was finish, which makes this church the **oldest colonial building in Costa Rica**.

As of the day of its foundation, both, the temple and the monastery were in charge of the **Franciscan's Order**. However, in 1846, the friars where summoned to Guatemala by the **Archbishop García Peláez**, in order to re-open the Convent of Retreat, leaving Orosí's church unattended. And it had remained so, but the **priests of Paraíso** started to celebrate mass every Sunday for the few people in the village.

With the coffee expansion in the area during the second half of the XIX century, the presence of the priests in Orosí became much more frequent. But none of them were really concerned about the maintenance of the building, and by the time the Franciscan's friars returned to the community **in the beginning of the 40's**, both, the temple and the monastery were so deeply ruined that they were forced to set a provisional settlement.

From that date it took almost 30 years for the reconstruction labors to begin: It was started in 1973 by the Spaniard **Fray Gines Dima Mateos**, and the **Ministry of Culture, Youth and Sports**, which in 1975 began the restoration of the three altars, 23 oleos, a few watercolors, woodworks and sculptures. In 1980 many of those works of art became part of the **Museum of Religious Art San José de Orosí**, situated in the former monastery.

Nowadays, both the Parish and the Museum are attended by de Diocesan clerisy, since the last Franciscans retired in 1996.

The Legend

Long ago, in the town of Orosí, about half a mile from the church, on the royal route that leads to the village of Bejuco, a natural hot spring of sulfurous waters flowed along the road. By that time, the missionaries came to Orosí guiding the natives of Talamanca, carrying the statue of Saint Joseph, singing psalms and tolling the silver bell that remains up to date in the temple.

This procession started when the rebellious natives arose against the Spaniards, burning down the church in the mission of San José Cabécar and forcing the friars to leave through the mountains accompanied by a group of faithful natives, and taking the statue of Saint Joseph with them.

The story tells that when they group passed that spring, the bell stopped from making any sounds, so the priests decided a Temple should be erected on that place.

However, it didn't pass too long when a river nearby destroyed the church during a flood. The building was newly erected, but the river once again destroyed it. It was then that after many prayers and thought, the friars decided that the Temple of San José was intended to be built looking to the East, instead to the West like regular churches.

And this because the clerics understood that St. Joseph wanted to see from his position, high above the Main Altar, the town that he abandoned in the mountains. From that day on, the river ebbed many meters, and the Church of Orosí has endured even the strokes of the strongest earthquakes.

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

The history and the legend that surrounds the church of Orosí explains why this is the only colonial building left in Costa Rica: the natives' rebellion the legend tells about took place in 1709, and 14 out of 15 churches and missions were burned down. Only Ujarrás was saved.

However that one village and church -whose ruins stand still- suffered from a series of periodical floods (being the worst the one of 1725), that forced the settlers to leave their town in 1833.

Finally, the Earthquake of 1910 devastated the last colonial buildings that somehow managed to survive until the early XX Century.



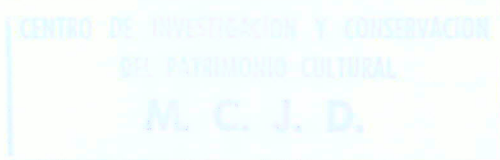
CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

PIE DE FOTO #1

Iglesia de Orosí / Church of Orosí

PIE DE FOTO #2

Publicidad turística. Década de 1930. / Tourism advertisement. 1930 decade.



IGLESIA DE OROSI



Fachada principal

AÑO DE CONSTRUCCIÓN

Haca 1743

DECRETO No. 16712-C

Del 10 de diciembre de 1985

MATERIALES:

Paredes de adobe, madera y cal, pisos de ladrillo y techo de teja.

VALOR CULTURAL:

Sencilla y humilde pero sobria edificación, de las pocas que aún se conservan de la época colonial, y de la labor de evangelización desarrollada por los padres franciscanos. Es considerada como el monumento colonial franciscano más importante de Costa Rica.

UBICACIÓN:

Orosi, Paraiso, Cartago

La Historia de la iglesia de la Parroquia de San José de Orosi, se remonta hasta la época colonial y rememora los años de labor evangelizadora y de catequización desarrollada por los padres o frailes franciscanos en estas tierras.

La fase de conquista en nuestro territorio, como en las demás tierras "descubiertas", trajo serias consecuencias para las poblaciones autóctonas, las cuales eran subyugadas, explotadas y destruidas por los conquistadores. Las que habían sido sus tierras, eran repartidas a los españoles que poseían títulos de propiedad y con ellos el derecho de explotarlas y a los que hasta entonces habían vivido de ellas. El régimen de encomienda vino a imprimir aún más al Valle Central, la fisonomía de la conquista.

Este régimen, así como la pestes y otras enfermedades, acabaron con los naturales "oriseños", por lo que pasado un tiempo, los recolectos obtuvieron permiso en 1755 para trasladar varias poblaciones de indios Cabécares y asentarlas en Orosi.

Ficha N° 3-02-03-05

La fachada de la iglesia es baja y ancha, con detalles de alfarero primitivo en sus líneas sin medida, es enmarcada por el soporte triangular de un techo a dos aguas cubierto por tejas, y por una sólida torre que se adosa al costado noroeste de la iglesia. Las gruesas paredes de adobe y la sencillez de su línea arquitectónica le dan al templo un aspecto humilde y sobrio.

Su planta basilical está dividida en tres pequeñas naves con pavimento de ladrillo y pilastras de cedro con base de piedra, estas pilastras distribuyen el interior en una nave central y dos laterales y sostienen el techo artesonado de tablones de madera en su interior. Tiene dos capillas en la nave izquierda: la Bautismal y la de las Ánimas, la nave central enmarca el presbiterio, al lado derecho de éste se encuentra la sacristía, la cual da paso al pequeño convento, hoy convertido en museo de arte religioso del periodo colonial.

A diferencia de la mayoría de las iglesias de Costa Rica, este templo está construido de manera que el Altar Mayor mire hacia oriente.

Los documentos históricos existentes y hasta ahora hallados, no precisan la fecha exacta de fundación del convento de Orosi, sin embargo, de un informe de Fray Francisco Reygada, "guardián del Colegio Apostólico de Misioneros Franciscanos de Nueva Guatemala", se puede deducir que el convento se fundó en 1743. En 1766 ya estaba terminada la iglesia de adobe y cañabrava. En ese año, se terminó de dorar el altar mayor esculpido por los mismos indígenas oriseños y la iglesia contaba con parte de los óleos de origen mexicano, así como de las esculturas traídas de Guatemala.

La labor de evangelización de los franciscanos y el proceso histórico cultural iniciado con la conquista fue lento y difícil. El nuevo asentamiento y la fundación de la parroquia volvió a revivir el pueblo de Orosi. La misión franciscana se torna en propulsora de su desarrollo y por consiguiente en el símbolo de este proceso en la región, ésta se encarga de difundir no sólo la fe católica, sino también la cultura española.

El templo se convierte en el centro del pueblo alrededor del cual deben congregarse los habitantes, se trazan unas cuantas rectas a manera de calles y a la vera de los caminos se reparten pequeñas parcelas que marcan el inicio de la vocación rural y agrícola que aun hoy día caracteriza a este valle.

En 1846, los franciscanos fueron llamados de Guatemala, entregando los conventos de Orosi y Terraba, únicos que poseían por entonces. Con su partida el inmueble cayó en el abandono por varios años hasta que en 1920 se declarara monumento nacional y en 1947 regresan los franciscanos a esta parroquia. Los años de desuso, los sismos y terremotos, así como las lluvias y vientos que afectan la región habían ocasionado serios daños al inmueble, debido al mal estado de éste, debieron encargarse de su restauración, habilitamiento y uso.

Esta renovación del inmueble fue completada con la restauración realizada en la década de los 70 y otras llevadas a cabo posteriormente por el Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio Cultural del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes.



Recopilación:

Hist. Sonia L. Gómez Vargas

Montaje:

Ana Jenny Rodríguez Sandoval
2001

MINISTERIO DE CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES
SAN JOSE, COSTA RICA

DPH-0161-96

DE : Centro de Investigación y Conservación
del Patrimonio Cultural

PARA : COMISION NACIONAL DE PATRIMONIO
HISTORICO ARQUITECTONICO

FECHA : 16 de Febrero de 1996

ASUNTO : Informe apertura de expediente para declaratoria
Patrimonial "Iglesia y Convento de Orosi".

El inmueble es propiedad de Temporalidades de la Arquidiócesis de San José, cuyo representante es Monseñor Román Arrieta Villalobos. Está inscrito en el Registro de la Propiedad en el tomo 112, folio 208, asiento 1, finca N2 39941.

DESCRIPCION DE LA EDIFICACION

La Iglesia y Convento de Orosi se ubica en el cantón segundo, distrito tercero de la provincia de Cartago. La edificación ocupa un terreno bastante amplio con espaciosos jardines y curiosamente al contrario de la mayoría de los templos católicos, su fachada principal mira al este.]

[La construcción es de baja altura, la iglesia y las dos partes de la residencia forman, en planta la figura de una U. La iglesia es de 14 varas de largo 16 de ancho, su portada es de cal y ladrillo, su torre enana mide 13 varas de alto; su capilla de Animas es de ocho varas en cuadro con un baptisterio todavía menor. La nave dispone de dos hileras de columnas que la dividen en tres partes y ayudan a la sustentación de la techumbre.] La capilla mayor, separada de la nave por un arco, es de reducidas dimensiones. El piso es de ladrillos cuadrangulares. En el interior está compuesto de ocho pilares u horcones de madera de guachipelín, que sostienen un modesto artesonado, con cielo de madera sin pintura.]

Hay cuatro retablos en el interior de la iglesia: el mayor probablemente más nuevo, dos a los lados del arco mayor con frente para la nave y un cuarto en una capilla lateral a la izquierda.

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

[La iglesia y el museo disponen de algunas buenas pinturas europeas enmarcadas por molduras bastante antiguas.]

Su techo es a dos aguas con la cubierta de teja. La edificación ha sido intervenida en varias ocasiones no solo a nivel arquitectónico sino también a nivel de mobiliario, tanto en su imaginería como los retablos y altares.

RAZONES HISTORICO-ARQUITECTONICAS

Al llegar el conquistador español Juan de Caballón al Valle de Oroquí este se encontraba poblado por indios huetares. Desde 1561, año del descubrimiento de la región, se inició la evangelización pero "a campo abierto", pues los franciscanos residían en Oroquí pero iban a evangelizar las tribus.

En 1753 se erige en parroquia la Iglesia ya existente, obteniendo los franciscanos en 1755 la autorización para trasladar los indios cabécares a un lugar más cercano. Según el censo de 1785, esta población contaba con quinientos ochenta indios que vivían en 46 casas de teja y 40 de paja. La población se dedicaba a la labranza de los campos en sus milpas particulares y en las tierras comunales, para el sustento de los sacerdotes, huérfanos, viudas y enfermos.

En las tierras comunales se van formando hatos, los cuales llegan a constituir una hacienda ganadera perteneciente a la iglesia.

Las instalaciones del convento-hacienda contaban con dos corrales, una huerta cercada con paredes de adobe y los talleres de carpintería, los cuales fueron muy importantes en el desarrollo de las artes.

[La iglesia es una edificación sólidamente construida la cual ha desafiado los terremotos de más de dos siglos.]

ANTECEDENTES DE LA DECLARATORIA

La edificación fue declarada Monumento Nacional mediante la ley Nº 35 de la Colección de Leyes y Decretos del 13 de abril de 1920 y posteriormente fue renovado a través del decreto Nº 16712-C, publicado en el Alcance Nº 236 de la Gaceta del 10 de diciembre de 1985.

Informe elaborado por la Historiadora Yanory Alvarez Masís.

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

PROPOSTA DE DECLARATORIA *

CONSIDERANDO:

- 1.- Que la Iglesia y el Convento de Orosi son las más antiguas reliquias histórico-arquitectónicas aún en pie, que se encuentran en nuestro país.
- 2.- Que es una de las construcciones de adobe, bahareque y teja más antiguas de nuestro país.
- 3.- Que a través de los años se ha convertido en un símbolo, representativo de un período histórico ligado a nuestra cultura.
- 4.- Que alberga en su interior grandes riquezas artísticas de imaginería colonial.
- 5.- Que es deber del Estado salvaguardar el patrimonio cultural del país.

Por tanto:

DECRETAN:

ARTICULO PRIMERO: Se declara Monumento Nacional el inmueble que alberga a la Iglesia, Jardines y Convento donde se localiza el Museo de Arte Religioso de Orosi, ubicado en la provincia de Cartago, cantón segundo, distrito tercero.

YAM/xcb*

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

LA IGLESIA DE OROSI

VIRGINIA RUEDA AHUMADA
DEPARTAMENTO PATRIMONIO HISTORICO

"Para seguir el lógico desarrollo de la Iglesia de Orosi, hay que comprender bien las diferentes épocas y períodos del desarrollo de la evangelización: Desde el mismo momento del descubrimiento de la región en 1561 la evangelización se hizo "a campo descubierto" o sea, sin fijar lugar concreto; el misionero buscaba al indio allá, donde lo encontrase. No establecía lugar de culto, y la incipiente evangelización la abandonaba en busca de nuevos campos. Cuando al cabo de los días volvía de nuevo por el campo roturado, se encontraba con frecuentes deserciones. Fue entonces cuando se pensó en crear las reducciones o misiones. Se establecía un lugar de culto y de cultura y se procuraba reunir allá en comunas a las tribus dispersas para su promoción humana y religiosa.

Es esta segunda época la más floreciente de la historia de Orosi.

El año de 1755 se puede tomar como fecha de comienzo de su segunda época, año en que los franciscanos obtienen autorización para trasladar los indios cabécares a un lugar más cercano a Cartago. Pero entendemos bien que antes de esta fecha ya existía la iglesia, erigida en parroquia en 1753. Hasta entonces, los misioneros residían en Orosi pero evangelizaban tribus.

Según el censo de 1763, Orosi contaba ya en esta época con trescientos indios. Catorce años más tarde había 456. En 1785, quinientos ochenta que vivían en cuarenta y seis casas de tejas y cuarenta de paja (ranchos).

Los franciscanos habían montado una fragua, para la cual habían levantado una casa de ochenta y dos varas, con paredes de adobe, cubierto de ma-

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION

LA INSTITUCION

7000111

dera de cedro y teja. Tenía dos corredores, uno mirando al sur, en el cual había un cuarto que servía de cárcel con cepo; un par de grillos y tres grilletes. La fragua ocupaba el resto del edificio teniendo su buen fuelle, yunque y las herramientas necesarias.

Habían construido un tejero con su galera, de treinta varas de largo capaz de quemar tres mil tejas, el cual se perdió entre 1785 y 1797.

[La formación de este pueblo, la iglesia que levantaron y las reliquias que encierra el convento con sus dependencias, nos da una idea clara de la labor meritísima de los franciscanos"(1).]

"En 1846 los franciscanos fueron llamados de Guatemala por el Arzobispo García Peláez, para que abriesen nuevamente el convento de la recolección y entregaron los conventos de Orosi y Terraba, únicos que poseían por entonces"(2).

Desde la supresión del convento absolutamente nada se ha hecho para continuar la educación de los naturales. No se volvió a preocupar en lo más mínimo de los edificios de la iglesia y el convento (Stuttgart, 1860)

"Después de terminado el Oficio Divino, vimos el interior de la iglesia; está como pocos edificios de Costa Rica, muy sólidamente construido, de manera que durante todo el siglo ha desafiado todos los terremotos. La iglesia es pequeña y de un estilo muy sencillo. [Hasta que fue suprimido el convento, se dice que había sido muy rica en todo género de joyas y ornamentos de iglesia;] Sin embargo, ahora sólo se ven en ella algunos cuadros grandes pintados al óleo, que se trajeron de Guatemala, donde según se dice, fueron pintados y estos cuadros aunque no son ninguna obra maestra, resultan sin embargo mejores que todos los de las demás iglesias del país". (Augsburgo, 1860) (3).

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. I. D.

En 1947, al tomar posesión simbólica de la herencia de un pasado, vuelven de España los franciscanos a esta parroquia y convento. Fácil es imaginarse la labor de restauración material y espiritual que este retorno suponía.

El enemigo más peligroso, frente al que el edificio material ha tenido que resistir a través de los años, han sido terremotos. Peligrosos fueron los del siglo diecinueve, pero casi agónico fue el de 1910. La graciosa torre y los muros de la iglesia quedaron en pie, pero dañados. Del convento se derrumbó la parte final del ala norte y a su tiempo reedificada. Los retablos de la iglesia bajaron a besar la tierra, y al carpintero que los rehizo le sobraron piezas que hoy están en el museo.

Frente a todos sus enemigos naturales, la humilde iglesia sigue levantando bandera de victoria, a pesar de que su constitución física es tan pobre como pueden serlo el "bajareque" y el "adobe".

[No sólo los terremotos, sino también las lluvias y los vientos, débiles pero persistentes, fueron dañando la salud física del edificio] (4).

LA IGLESIA:

La fachada de la iglesia es baja y ancha, con detalles de alfarero primitivo en sus líneas sin medida. La torre, lateral, con pretensiones de estilo clásico, tiene la gracia de todo lo pequeño.

En sus vanos altos, cinco campanas esperan cada día la hora del rezo vespertino.

Las dos más grandes llevan en derredor estas leyendas: "Por Jesús, María y José, siempre soñaré. Año de 1779". La otra porta su cédula de identidad. "Soy de San José de Orosi. Año de 1787". En su cenit, una velo-

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

AN. G. C. D.

9000113

ta, varada en una sola dirección, campea el anagrama del patrón, "San Joseph", en una distribución de letras muy barroca.

El templo abre su puerta principal al sol naciente, en una rareza respecto a las demás iglesias que miran a occidente. Para esto, sólo existe como explicación una leyenda:

"Cuando los franciscanos vinieron a Orosi con los indios talamancas, traían en los hombros la imagen de San José, en procesión o romería, cantando salmos y tocando con la campanilla de plata. Los indios infieles habían quemado la Iglesia de San José Cabécar y los Padres se vieron precisados a huir, llevándose la imagen, acompañados de unos pocos indios fieles. Por entre las montañas llegaron hasta el hervidero o fuente termal, que atravesaron y a poco caminar, ¡cosa extraña!, la campana no quiso sonar más y descubrieron que en ese propio lugar debía edificarse la iglesia, como se hizo enseguida. Poco tiempo después de hecha la iglesia, fue destruida por una gran avenida del río, que entonces pasaba más cercano. Edificóse nuevamente, y, al poco tiempo el río la circundó con sus aguas y la volvió a destruir. Se hicieron grandes penitencias, oraciones continuas, comprendiéndose al fin que mientras la iglesia se levantara en la forma usual se caería, porque San José quería tener la vista siempre extendida sobre su amado Cabécar... Por esta razón se construyó la iglesia a la inversa, de tal manera, que ocupando San José el Altar Mayor, mirase al Oriente y tuviese los ojos en dirección de las montañas de Cabécar".

[Las pinturas e imágenes ante las que los devotos rezan, fueron traídas de Guatemala. Los marcos y retablos se tallaron en la antigua carpintería de la misión.] "Sabido es la pronunciada tendencia de los religiosos a ejecutar por sí mismos el adorno al bajo relieve de altares, retablos y tracerías".

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

Entre las imágenes dos atraen la atención y devoción de los que en el recinto de la iglesia entran: Jesús Nazareno y San José.]

EL NAZARENO: Hay quien afirma que, cuando vino a Orosi, era ya centenario en tierras del Perú... (5).

SAN JOSE: Para su descripción artística perfecta se necesita criterio de especializado. Para mí, esta imagen tiene mucho de gótico sereno. Por qué manos fue hecha y en qué fecha llegó acá, se ignora, como tantas cosas sobre Orosi...] (6).

Valioso es todo lo demás, imágenes y cuadros.

Digno de admirar es el lienzo del Crucificado que hay en la Capilla del Nazareno.

La imagen del Cristo yacente que hay en esta misma capilla, pudo venir a reemplazar al Crucificado que hay en una de las columnas primeras de la Iglesia, más antigua. Ambas son los brazos articulados para la representación de los diferentes pasos de Semana Santa. Acompañan a Jesús Nazareno, a ambos lados de su camarín, la Virgen Dolorosa y San Juan. Bajo la cruz barroca que carga el Nazareno Santo, hay una imagen del Resucitado.

Entre esta capilla y el altar mayor está el retablo y la imagen de San Francisco de Asís. Al otro lado, San Antonio de Padua. Los mismos santos que representan los cuadros que hay a ambos lados del retablo mayor.

Por los padres de la iglesia, en catorce cuadros al óleo, está narrado el Vía Crucis.

Del arco del presbiterio, prende una gran lámpara de plata.

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

La puerta del Sagrario tiene un relieve del Buen Pastor.

En la Sacristía, están los armarios y gavetas de madera cortada en su luna, artísticamente labradas a mano hace ya muchos años. (7).

Saliendo por la puerta en el Museo, el visitante se encuentra con el marco gracioso de un corredor cerrado con baranda de madera y cubierto de teja cocida en horno antiguo. Es parte de lo que fueron las dependencias de la comuna de los antiguos pobladores de Orosi. Bajo su teja centenaria, se guardan las reliquias acondicionadas en un museo.

[Los misioneros franciscanos tenía facultad para traer de Guatemala todo lo que necesitasen para el culto y sus personas. No trajeron solo los objetos sino personas que enseñaron a los nativos técnicas y oficios. Muchas de las cosas que trajeron o que aquí se hicieron están en el museo. (8).]

Doce fueron las iglesias de palo y zacate que por esta región levantaron el Padre Margil y el Padre Melchor. Para todas aquellas pidieron imágenes y ornamentos. Con el tiempo solo fue quedando la de San José de Orosi, y aquí vinieron a parar restos de las otras; hallándose en este museo cuadros e imágenes de los que no se hace mención en la historia de las devociones de este misión.

(ANTIGUA DISTRIBUCIÓN DE LAS SALAS:)

(SALA PRIMERA: La más valiosa en arte y materia.) Coronas, candeleros, ciriales y cruz procesional. Acetre e hisopo. Incensarios y navetas. Portapaz y custodias... Labrado todo ello con primor en nítida plata guatemalteca. Hundido en su metal, llevan todas las piezas la corona

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. R.

de España y el escudo de la Ciudad de Santiago de los Caballeros (Antigua Guatemala): dos volcanes, entre ellos, Santiago Jinete en su caballo con la espada en alto. Los candeleros llevan en su pie marcada esta leyenda: "Soy del pueblo de San José de Orosi". Entre todo esto, un crucifijo de plata-plomo, clavado en cruz de palmahilera; hecha a mano. De éste, hay quien, por sus características, afirma que pudo haber sido hecho en la Edad Media. Según la tradición es el mismo que llevaba el Padre Margil en sus andanzas apostólicas.

[Durante mucho tiempo, todos estos objetos estuvieron guardados en lugar seguro, ocultos a la vista del profano. Así les pareció a los que los guardaron por ser objetos reservados para el culto.] La leyenda negra, que tanta verdad ha obscurecido, inventó su calumnia sobre su paradero y destino, dando con ella explicación de lo que mucho tiempo se creyó perdido.

Hay en las paredes de esta sala un cuadro de "La Piedad". Hay otro de la Inmaculada con todos los símbolos de la Letanía Lauretana. Un hermoso lienzo de la Virgen de Guadalupe. Un tosco reloj, parado en una hora muy remota y dos sillones de madera con respaldo de cuero grabados al fuego, que se usaban hace siglos en las funciones litúrgicas solemnes.

[SALA SEGUNDA: ORIGINES ETNICOS Y TUMBAS: Preside esta sala "La Purísima" llamada también "La Virgen de los indios", quizá por lo cobrizo de su cara. Es imagen de vestir, gran parecido con "La Chapetona" de Ujarrás. Nada llamativo en su hermosura, pero que ha sido exhibida en ocasiones en exposiciones de escultura antigua centroamericana. [Tiene esta Virgen de los indios su mirada perdida en el misterio de los siglos que encierra la vitrina del centro de la sala.] Guarda esta vitrina muchos secretos de la vida y de la muerte de "sus indios".] (9).

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

000010

En 1974 se realizó una expedición en la que encontraron utensilios y piezas que eran del uso de los indios que habitaban la región, también descubrieron varias costumbres que eran desconocidas, los objetos encontrados se encuentran ahora en la vitrina que ocupa el centro de esta segunda sala.

[En esta sala se encuentra también Nuestra Señora del Tránsito. Esta imagen de la Virgen, en actitud durmiente, estaba bajo uno de los altares laterales de la iglesia. Después del terremoto de 1910 pasó a ser pieza del Museo.]

[Se encuentra también una imagen de San José muy expresiva.] Pudo ser traída para sacarla en procesión, ya que la escultura preside el altar mayor como patrón y titular del pueblo, nunca ha sido removida del lugar que ocupa.

[En el alféizar de la diminuta ventana, única que da luz a la sala hay una rueda de campanillas que se usaba en el momento del "Gloria" en las misas de Resurrección. (10).]

SALA TERCERA: EL ARCHIVO: [Tiene esta sala el ambiente de un austero cuarto de estudio monacal, una rústica mesa, un crucifijo manufacturado en hierro, un tintero de cucurbitácea y una gran pluma de ave. Unos sillones con respaldo de cuero bordado y su lámpara antigua de carburo. Hay un armario con libros como recuerdo de los que en otro tiempo había llenos de viejos pergaminos.]

[La fauna y la flora de toda esta región es sorprendente. En otro tiempo cuando la selva virgen comenzaba casi a las mismas puertas del atrio de la iglesia, toda clase de animales raros convivían con el hombre. Aves tan escasas hoy como el quetzal, el tucán y los jilgueros, dicen

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

que poblaban los árboles de Orosi.] La civilización fue elejada de la selva, y con ella se alejó también la fauna exótica. Por las noches, en cambio, la luz fluorescente de los faroles de neón y mercurio atraen desde la selva cercana toda clase de mariposas, coleópteros nocturnos que antes eran poco vistos. De éstos existe una buena colección en esta sala del museo. (11).

[SALA CUARTA: MISCELANEA: Esta sala recoge un número heterogéneo de piezas.

El cuadro que representa la muerte de San José, junto con los dos de las paredes del presbiterio y el que preside la capilla bautismal forman un conjunto y son obras del mismo pincel.]

El lienzo de San Miguel y la imagen mutilada del Arcángel pudieron pertenecer a alguna otra iglesia de fundación franciscana ya desaparecida.

En una de las vitrinas centrales hay una pequeña imagen de San Lorenzo Mártir, sosteniendo las parrillas, instrumento de su martirio. Hay también una imagen de Santa Rita con hábitos policromados a lo barroco. También un Niño Dios y un diminuto sillón de madera negra con incrustaciones de nácar. Un pequeño Calvario-Cristo y Dolorosa y algún objeto antiguo.

En otra vitrina están los ornamentos litúrgicos que para San José de Orosi bordaron y confeccionaron las monjitas de Santa Clara en su laboriosa clausura del Convento de la antigua Guatemala.

Un San Isidro y su pareja de bueyes en faena de labranza. El Señor del Triunfo es una pequeña imagen de Jesús sentada en montura de jinete.

El Sagrario de madera chapado en plata y con puerta de vidrio transpa-

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

100107

rente es el que se usaba y se usa en el Monumento de Semana Santa, cuyo mismo fin tuvieron las gradillas-candeleros que tienen en ambos lados.

Como iglesia franciscana, en Orosi no podía faltar el Misterio de Belén. Los frontales tallados en madera que hay en esta sala, quizá vinieron de alguna iglesia desaparecida.

El yunque y algunas herramientas de la herrería de la antigua "comuna gozan aquí de su reposo merecido.

SALA QUINTA: UNA CELDA FRANCISCANA: Una mesa y una silla de madera. Hay también un rudo banco de madera, que en ocasiones pudo servir de cama, y un armario para guardar objetos personales. Presidiendo todo ello, el Crucifijo, y para alumbrar la pobre celda, una lámpara de acetileno.]

Más adentro del dormitorio, a los pies de la cama hay un trozo del piso erizado de mortificante piedra, esperando la rodilla desnuda, para rezar en posición humilde algún salmo penitencial. En la pared esperan las disciplinas, buen pedagogo del "hermano asno". Por si en la noche reclama sus derechos, al alcance de la mano hay un pequeño farol.

La cama tiene el somier de piel de toro. Según la tradición, fue usado por el Padre Margil. Como está en trámite de su beatificación, puede llegar a ser un día una verdadera reliquia.

Algunos de estos objetos no se encuentran en la actualidad depositados en el museo, desconociéndose su paradero.

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

1000100

BIBLIOGRAFIA

- 1.- Fray Gines Dimas Mateos "Orosi, su historia y su paisaje"
Páginas 26-27
- 2.- IDEM Página 28
- 3.- IDEM Páginas 31-32
- 4.- IDEM Página 34
- 5.- IDEM Página 35-38
- 6.- IDEM Página 40
- 7.- IDEM Páginas 42-43
- 8.- IDEM Páginas 45
- 9.- IDEM Páginas 46-49

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

00010:

10.- IDEM

Páginas 54-55

11.- IDEM

Páginas 58-59

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

000104

READECUACION MUSEOGRAFICA DEL ANTIGUO CONVENTO DE SAN JOSE DE OROSI:

Museógrafa Paquita Cruz

La Investigación histórica que se realizó para llevar a cabo esta adecuación museográfica, se basó principalmente en la obra del señor Eladio Prado titulada "La Historia Misionera en Costa Rica", por constituir la fuente más completa sobre el tema; no obstante, surgió el problema de la poca información que tenía cada uno de los objetos custodiados en el museo, por ello se optó en dar una información global de ellos, en cada una de las salas.

La distribución de los objetos se llevó a cabo luego de un estudio minucioso, agrupándose los objetos por temas y material en seis salas, resaltando con ello aún más, el significado histórico y la parte estética de los mismos.

El museo se inicia con una sala introductoria a la historia del Convento, en las siguientes se exhiben muebles antiguos de la iglesia, platería, ornamentos litúrgicos, imágenes religiosas, mobiliario antiguo del convento y algunos cuadros al óleo.

Encontrándose el museo en un inmueble que constituye una de las pocas joyas coloniales existentes en Costa Rica, declarado Monumento Nacional en 1920 y considerando las colecciones que contiene igualmente valiosas, se convino en que la museografía tendría como primordial objetivo resaltar tanto la parte estética como histórica de ambos.

Se trató de alterar lo menos posible el inmueble en los trabajos de adecuación museográfica, así se integró el hermoso corredor posterior a la circulación del Museo.

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

009300

Al diseñar los elementos museográficos, se le dio prioridad al problema de la alta humedad ambiental y a la deficiente iluminación. Se diseñaron vitrinas que permitieran la entrada de luz y debidamente ventiladas para evitar la formación de hongos, que en la época lluviosa brotan por todas partes.

Los objetos y muebles que por su dimensión o estilo no podrán ser exhibidos en vitrinas, se montaron sobre bases para alejarlos del piso protegiéndolos de la humedad.

El alto grado de humedad se eliminó, cuando la Dirección General de Museos planteó el problema y solicitó la colaboración de la Asociación de Desarrollo Comunal de Orosi, ésta tuvo a su cargo la construcción de un drenaje alrededor del Convento; para la realización del mismo, fue necesario talar siete metros de cafetal alrededor del inmueble, con lo que el convento se ha visto embellecido con esta zona de jardín.

Paralelo a lo anterior, se diseñó una nueva instalación eléctrica y se gestionó ante el gobierno español, el envío de dos restauradores para consolidar y salvar las imágenes del Museo.

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

LA IGLESIA DE OROSI EN LA ACTUALIDAD

Desde el mes de mayo de 1976, se encuentra la experta en Restauración, Srta Angela Camargo, contratada por la O.E.A. y el I.C.T.; trabajando en la restauración de las distintas piezas y altares de la Iglesia y el Museo.)

Entre los objetos que necesitan intervención de restauración urgente, dada la calidad artística e importancia histórica y cultural que representan, encontramos unos 70, que a continuación detallaremos:

CAPILLA BAUTISMAL: dos candelabros tallados, policromía y oro; un frontal, una pintura del Siglo XVII con marco tallado policromado.

CAPILLA DEL NAZARENO: nave izquierda, altar tallado, policromado y oro, tres esculturas, un cuadro y una cruz dorada. Sobre el muro de la nave izquierda, se encuentran siete estaciones del Vía Crucis, telas pegadas sobre tablas y marcos deteriorados.

ALTAR DE LA NAVE IZQUIERDA: frontal superpuesto, escultura de San Francisco, altar con elementos arquitectónicos, tallado policromado. Nicho con pintura popular, cubierta posteriormente con capas de témpera, piezas adicionales por esculpir, para recuperar el aspecto original. En la Nave Derecha existe un Cristo en la Cruz, también, con necesidad de restauración.

ALTAR DE LA NAVE DERECHA: Frontal superpuesto, escultura de San Antonio, altar con elementos arquitectónicos, tallado, policromado y oro. Nicho con pintura popular, piezas adicionales por esculpir, para recuperar el aspecto original. En el Altar Mayor hay dos pinturas pegadas sobre madera, con marcos tallados deteriorados, con falta de piezas.

MUSEO DE LA IGLESIA DE OROSI: En la entrada, cuatro cuadros pegados sobre madera y marcos deteriorados con urgentísima necesidad de restauración.

Tres salas después de la entrada al Museo, existen dos pinturas pegadas sobre madera con marcos; tres esculturas de aproximadamente 1.15 metros; con capas sobrepuestas de pintura y un grupo perteneciente a un Nacimiento (total, 6 piezas faltantes de extremidades).

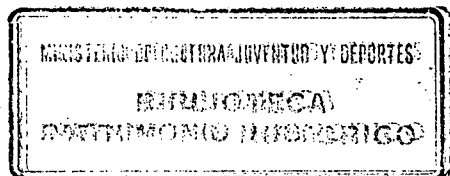
octubre, 1976
V.R.A.



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. A. D.

0000101



MISION FRANCISCANA

OROSI
COSTA RICA

Sylvio de Vasconcellos
1974

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

0000100



NOTICIA

[La Misión Franciscana de Orosi comprende la Iglesia y la residencia de los padres, esta última hoy transformada en museo.]

La construcción, quizás empezada en el final del siglo XVI o más tarde, fue abandonada a consecuencia de una peste que asoló la región, y restaurada en el siglo XVIII, probablemente en el año de 1776.

En el siglo XIX la Misión fue otra vez abandonada por los padres, que a ella regresaron en 1947.

La Misión está localizada en la plaza principal de la localidad de Orosi y dispone de amplio atrio en su frente, patio entre la Iglesia y la residencia, jardines al fondo y cementerio a la izquierda del observador que mira a la fachada de la Iglesia.

000000

CARACTERISTICAS

Trátase de una construcción de baja altura, con una torre a la derecha. La Iglesia y las dos partes de la residencia forman, en planta, la figura de un "U". (Foto 1)

La nave dispone de dos hileras de columnas que la dividen en tres partes y ayudan a la sustentación de la techumbre. No hay transepto y la capilla-mayor, separada de la nave por un arco, es de reducidas dimensiones.

El piso de la Iglesia es de ladrillos cuadrangulares y el cielo raso, de madera sin pintura.

Hay cuatro retablos en el interior de la Iglesia: el mayor, probablemente más nuevo, dos a los lados del arco-mayor, con frente para la nave, y un cuarto en una capilla lateral a la izquierda. Estos últimos retablos parecen ser más antiguos que el mayor, pero debe notar-

se que todos ellos tienen sus partes superiores mal resueltas, o aún, mal acabadas. Quizás hayan sufrido adaptaciones en períodos no identificados que afectaron especialmente sus coronamientos. En algunos de ellos son visibles partes que no les pertenecían anteriormente, aprovechados de otros retablos posiblemente más antiguos.

[La Iglesia y el museo disponen de algunas buenas pinturas europeas en molduras adecuadas bastante antiguas.] Sin embargo las imágenes son visiblemente del siglo XIX, aunque de buena calidad.

La Iglesia conserva un excelente conjunto de plata - sacras, varas, copas, etc. - elementos hoy muy raros en las iglesias coloniales hispano-americanas en virtud del saqueo que sufrieron en las últimas décadas.

[No es posible analizar la construcción con más detalles por que se encuentra totalmente restaurada. Parece, mientras tanto, que la parte de la residencia es prácticamente nueva en términos de construcción aunque obediente al diseño primitivo.]



000097

RESTAURACION

La restauración del conjunto, terminada recientemente, fue relativamente bien conducida, respectándose, en lo posible, la configuración e materiales originales.

Sin embargo, algunos detalles de la restauración merecen ser anotados, no solamente con la finalidad de enseñar correcciones futuras, sino también de prevenir, en otros casos, equívocos similares.

1 - El conjunto fue pintado con tintes industrializados que llaman la atención desde lejos, inclusive porque presentan una tonalidad marfil (con tendencia al amarillo) que, propablemente, se intensificará con el tiempo. Esta pintura debería haber sido ejecutada simplemente con agua de cal.

② - En el interior se nota revestimiento de cemento aparente - parte de los pisos y bases de los depósitos de agua bendita.

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

DEL C. J. P.

No sería difícil substituirlos por piedra que, como base de los depósitos de agua bendita, debería ser paralelepédica, sin molduras o recortes.

3 - Hay una reja de hierro en la ventana baja de la fachada que seguramente no se ajusta al estilo de la Iglesia. Debe ser retirada.

4 - Las piezas horizontales de las rejas de madera de las barandas de la residencia, nuevas, no acompañan las dimensiones de las antiguas aun existentes en las cancelas de entrada de las mismas barandas. Lo mismo ocurre con los postes que sustentan la cobertura de las barandas y que, por general, exceden en dimensiones las piezas primitivas por cerca de una pulgada. Además todas las maderas expuestas de las barandas fueron barnizadas, lo que no se ajusta a la antigüedad de la construcción. Se podría usar, en lugar de barniz, se fuera el caso, solamente cera de abejas, o querosina, si posible calientes. (Foto 2)

5 - Es de sospecharse que los cabrios de la cobertura de la Iglesia, en su parte externa aparente hayan sido recortados tal como están los de las barandas. La terminación sin recorte empobrece el detalle. Si hay indicación segura del recorte, este debería ser aplicado a los cabrios de la Iglesia también.

6 - La fuente en el medio del patio ubicado entre la Iglesia y la residencia no se ajusta al conjunto y es, positivamente, un agregado falso y dispensable. A su vez hay un tanque de agua, en un canto de este mismo patio, que debe ser eliminado. (Foto 2)

7 - Las tejas en la cumbrera de la Iglesia deben ser fijadas

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

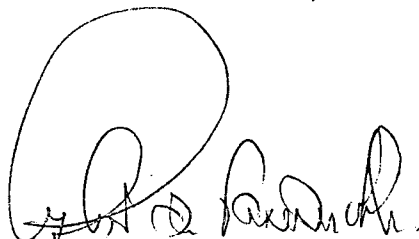
M. C. J. D.

con mortero de cal y arena. Sueltas como están facilitan la entrada de agua y sugieren un trabajo no terminado. (Foto 3)

8 - El interior de la Iglesia está iluminado con lámparas de luz fluorescente y circuito aparente. Se debería estudiar otro tipo de iluminación que no ofendiera el espíritu de la época de la construcción.

9 - Hay en los muros de la construcción distintos avisos, en madera barnizada de bizarro recorte que ofenden la apariencia exterior del monumento y son perfectamente dispensables. (Foto 3)

[La Misión Franciscana de Orosi quizás sea uno de los más importantes monumentos coloniales de Costa Rica.] No solamente por su antigüedad [sino también por su conservación integral.] Más que las catedrales que repiten soluciones españolas, [la Misión de Orosi corresponde mejor, exactamente por su sencillez,] al espíritu de la colonización del continente, y se constituye, por lo tanto, en un inestimable testigo de las tradiciones e historia de Costa Rica.


Sylvio de Vascomellos
arquitecto

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

0000094

Declarada Monumento Nacional en 1920.

Y DEPORTES La construcción es de baja altura, la iglesia y las dos partes de la residencia forman, en planta la figura de una "U". La Iglesia es de 44 varas de largo y 16 de ancho, su portada es de cal y ladrillo, su torre enana de 15 varas de alto; su capilla de Animas, de ocho varas en cuadro su baptisterio todavía menor. La nave dispone de dos hileras de columnas que la dividen en tres partes y ayudan a la sustentación de la techumbre. La capilla mayor, separada de la nave por un arco, es de reducidas dimensiones. El piso de la iglesia es de ladrillos cuadrangulares y el cielo de madera, sin pintura. La construcción se encuentra totalmente restaurada. La parte de la iglesia parece bastante nueva en construcción aunque obediente al diseño primitivo. En el interior ocho pilares u horcones de madera de guachipelín sostienen un modesto artesonado. Hay cuatro retablos en el interior de la iglesia: el mayor probablemente mas nuevo, dos a los lados del arco mayor, con frente para la nave y un cuarto en una capilla lateral a la izquierda. Estos últimos retablos parecen ser mas antiguos que el mayor, pero debe notarse que todos tiene sus partes superiores mal resueltas, o aun mal acabadas. La iglesia y el museo disponen de algunas buenas pinturas europeas en molduras adecuadas bastante antiguas. Catorce cuadros del viacrucis. La Iglesia conserva un excelente conjunto de plata: sacras, varas, copas, etc." La iglesia fue puesta a la devoción de San José imagen barroca que llaman San José Cabecar. Colgadas de la linda torre que parece de miniatura, sobre el mínimo buque de un tejado a dos aguas, hay dos campanas dieciochoavas que ostentan estas leyendas: "Soy de San José de Orosi" y "Por Jesús, José y María siempre sonaré".

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

0000093



Alcuetipo de una misión franciscana del siglo XVII

Desde 1561, año del descubrimiento de la región, se inició la evangelización pero a "campo descubierto". En 1753 se erige en parroquia la iglesia ya existente, los franciscanos residían en Orosi pero iban a evangelizar las tribus. En 1755 los franciscanos obtienen autorización para trasladar los indios cabecares a un lugar más cercano. En 1785 contaban con quinientos ochenta indios que vivían en 46 casas de teja y 40 de paja. La formación de este pueblo, la iglesia que levantaron y las reliquias que encierra, el convento con sus dependencias, da una clara idea de la magnífica labor de los franciscanos. En 1846, los franciscanos fueron llamados de Guatemala por el Arzobispo García Peláez por lo que entregaron los conventos de Orosi y Terraba, únicos que poseían entonces. En 1947, al tomar posesión simbólica de la herencia de un pasado, vuelven de España los franciscanos a esta parroquia y convento. El enemigo más peligroso, frente al que el edificio material ha tenido que resistir a través de los años, ha sido los terremotos. Peligrosos los del siglo. Peligrosos los del siglo XIX, pero casi agónico fue el de 1910. La graciosa torre y los muros de la iglesia quedaron en pie, pero dañados. La parte final del convento se derrumbó (fue reedificado) (SIGUE AL DORSO)

La Orden Miracle, Ernesto: "La Misión Franciscana de Orosi Joya Histórica de C. Rica" en Revista Munto Hispánico N° 313 de abril de 1974, Págs 17-21

Sylvio de Vasconcellos: "Informe de la Misión Franciscana de Orosi", Costa Rica, 1974

Blanco Segura, Ricardo: "Historia eclesiástica de Costa Rica. San Jose, Editorial C.R., 1967

"POR UNA COSTA RICA MEJOR PARA TODOS"

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.



PROVINCIA CARTAGO, CANTON SEGUNDO (PARAISO) DISTRITO TERCERO (OROSI)

0000092

IGLESIA DE OROSI

SE LE NOMBRA TAMBIÉN COMO IGLESIA Y CONVENTO DE OROSI O COMO MISION DE OROSI.

SE LOCALIZA A 9° 47' 35" N y 83° 51' 27" W, (VER ANEXO 3b)

Gobierno de Costa Rica

Propietario de tipo público. Se cuenta con la Ley 5397 del 8 de noviembre 1973. Actualmente es una Iglesia que se utiliza a diario y un museo de arte religioso que puede ser visitado cualquier día del año.

Departamento de Patrimonio Histórico y Cultural
1 Orden Franciscana
2 Casa Cural de Iglesia de Orosi
Orosi, Cartago
COSTA RICA MEJOR PARA TODOS
Cartago

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

A RICA En buen estado de conservación gracias a la intervención realizada en 1971 y a la restauración de sus bienes muebles en dos 1976-1977 y 1978

0000091

Departamento de Patrimonio Histórico y Cultural, Ministerio de Cultura, Juventud y Deporte.

Eliminar la humedad que absorbe los muros de la iglesia ya que presenta un peligro para los bienes muebles y la estructura misma.

Se observa la conservación mediante la Ley 5397 de 1973, aplicada por el Departamento de Patrimonio Histórico. También se observan los Acuerdos Internacionales vigentes. (ver anexo 4.d)

No existen proyectos que le afecten.

A

Debido a su influencia religiosa en la época colonial en cuanto a la evangelización se refiere, a su antigüedad y tipo arquitectónico, creemos que es conveniente conservar este Monumento.

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

La República, 11 de julio de 1902

Sesión del 11 de julio de 1902 del Congreso
constitucional:

0000090

"se aprobó en tercer debate y al detalle el
dictamen de la comisión de Fomento, con-
cediendo \$2.900- para la conservación
del templo de Orosi."

(información tomada por Ana Luisa Borda A.)

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

Orosi: adobes que tienen olor de leyenda

0000089

En un valle en el cual todavía está al alcance de la mano la selva, regado por un espléndido río, se levanta la legendaria iglesia de Orosi, mezcla de cal, adobes e historia, cuyo aroma, al traspasar sus umbrales, se eleva hacia los campos de la leyenda. Porque no podemos menos que asociar con la leyenda el nombre de los primeros españoles que se aventuraron en aquellas tierras difíciles para sentar las bases de lo que es hoy nuestra pequeña nación.

Los padres franciscanos

Fueron los Padres Franciscanos, a finales del Siglo XVI, los que construyeron la primitiva iglesia, la cual fue reconstruida a mediados del Siglo XVII, pues un terremoto la había dejado en malas condiciones. Hoy, y gracias a una nueva reconstrucción efectuada allá por el 1927, y con la ayuda económica del Estado, que aprobó una partida de cuarente mil colones, la legendaria iglesia de Orosi sigue en pie dando testimonio del esfuerzo irreductible de nuestros antepasados, para llevar el pan espiritual adonde quiera que guiasen sus pasos en busca de mejor horizonte para sus vidas.

Un esfuerzo titánico

Si al llegar al Valle de Orosi nos detenemos un momento y meditamos no podemos menos que imaginar el titánico esfuerzo que realizaron aquellos bravos colonizadores. La selva aún es dueña de los cerros alrededores; aún se mantiene erguida y llena de la más variada maleza. Es de imaginar entonces, cuánto costó al hombre vencerla y cuánto significó para los españoles la erección de aquella iglesia: un refugio para el alma que impulsa al músculo en la faena; un contacto con el Todopoderoso para implorar fuerzas y seguir la lucha en medio de la selva y de las más duras privaciones. Un apoyo inestimable, en fin, para quienes se proponían una tarea verdaderamente gigantesca.

Para llegar a Orosi

Para visitar ese pedazo de historia patria; ese amontonamiento de años, que se palpa en los adobes vetustos de Orosi, hay que llegar primero a Cartago. En este lugar se toman las cazadoras. La distancia es corta y el valor del pasaje es poco. Si el viajero quiere conocer otro interesante lugar, Paraíso, cuya iglesia guarda la imagen de Nuestra Señora de Ujarrás, puede hacerlo, pues las cazadoras hacia este cantón salen en forma continua de Cartago. Si el excursionista sale a las siete de la mañana de San José, puede disfrutar de un magnífico día, conocer Paraíso, Orosi, etc. y regresar en las primeras horas de la tarde a la capital. No

hay pues, ninguna distancia larga.

Bello paseo, pocos gastos

Disfrutar de un rato en Orosi, ver de cerca el magnífico Valle del Reventazón, palpar, con su aroma a leyendas, los casi cuatrocientos años de historia patria allí almacenados, no exige otra cosa que el deseo de hacerlo. Los gastos son pocos, pero lo que se obtiene es de enorme valor. A todos los amantes de las cosas agradables; de la Naturaleza generosa, los invitamos a pasar un día inolvidable en ese bello rincón nacional, cuyas entrañas guardan el más hermoso monumento a una raza, nuestra raza.

Los tesoros de Orosi

La iglesia colonial de Orosi, guarda un verdadero tesoro: los cuadros, imágenes, retablos y objetos diversos que durante muchos años fueron depositando en ella los creyentes. Ese tesoro, empero, no se ha sabido

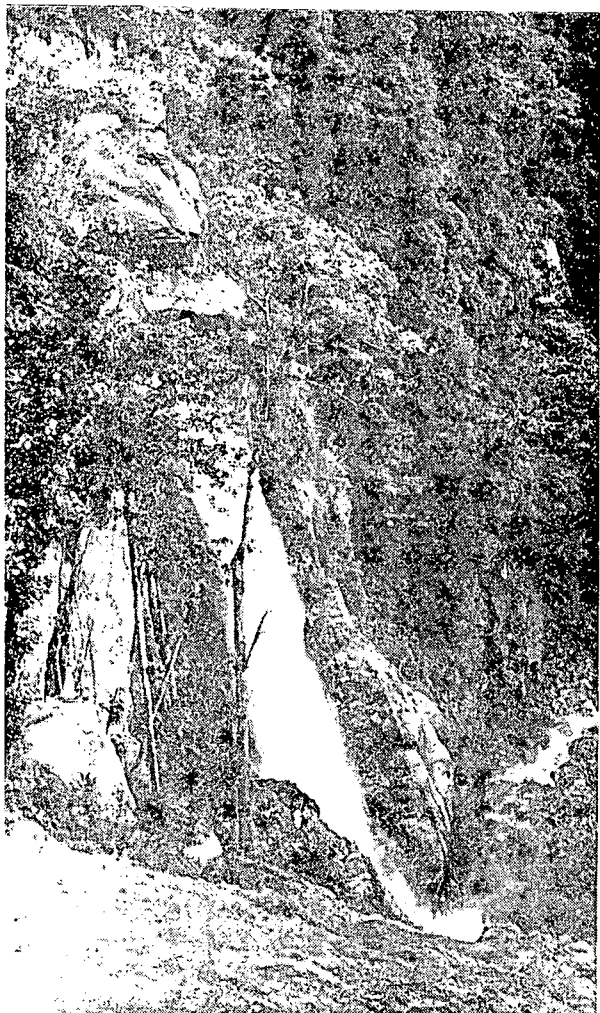


Entrada a la iglesia y convento de Orosi.

MIGUEL SALGUERO. CRONICAS DE TIERRA ADENTRO. EDITORIAL COSTA RICA. 1948. 147

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.



Catarata Dos Amigos, Orosi.

0000088

Imagen del museo religioso de Orosi.



cuidar y hoy día se encuentra hasta reducido completamente. En 1699 la primitiva iglesia de Orosi amenazaba ruina y no la querían reedificar. Los pocos indios que quedaban fueron trasladados a Ujarrás. Gracias a los recoletos, frailes misioneros, volvieron los indios a este valle, comenzando la nueva fundación en los años de 1743 o 1756 —no hay datos concretos al respecto. Lo que sí se sabe es que para el año de 1766 estuvieron terminados iglesia y convento.

Entre los tesoros que guarda Orosi, se destacan los retablos. Trabajados con esmero, fueron elaborados y pintados en los talleres de la misión, por los propios recoletos. Estas bonitas tallas se encuentran en perfectas condiciones, a pesar del tiempo transcurrido y de la humedad, que es muy intensa en la región y especialmente dentro de la iglesia. Son notables asimismo las numerosas pinturas, entre las cuales se cuentan el Nacimiento, la Sagrada Familia, Nuestra Señora de Guadalupe, El Tránsito de San José, el Bautismo del Señor, catorce cuadros del Vía Crucis; en total veinticinco. También hay varias esculturas, las cuales se supone que fueron traídas, al igual que los cuadros de Guatemala.

Otros muchos objetos se encuentran en Orosi. Viejos ornamentos, ya muy deteriorados por la acción del tiempo, también se conservan en el pequeño museo.

Sillas con asiento y respaldo de cuero, pilas bautismales, imágenes pequeñas y objetos diversos, son parte de esta reliquia colonial.

También forman parte del tesoro de Orosi las

leyendas. Una de ellas, sobre San José Cabécar o Patrocinio —nombres vulgares del patrono de Orosi—, es la que nos relata don Eladio Prado en su valiosísima obra "La Orden Franciscana en Costa Rica", y que dice así:

"En el pueblo de Orosi, a unos mil metros de la iglesia, en la calle real que conduce al barrio del Bejuco, a las fincas de Purisil, Tapantí, etc; nace, junto a la calle, una fuente termal de aguas sulfurosas. Cuando los recoletos vinieron a Orosi con los indios talamancas, traían en hombros la imagen de San José, en procesión o romería, cantando salmos y tocando con la campanilla de plata que aún se conserva en la iglesia. Los indios infieles habían quemado la iglesia de San José, en Cabécar y los padres se vieron precisados a huir, llevándose la imagen, acompañados de unos indios fieles. Por entre las montañas llegaron hasta el hervidero, o fuente termal, que atravesaron, y a poco caminar, cosa extraña!, la campana no quiso sonar más y discurrieron que en ese propio lugar debía edificarse la iglesia, como enseguida se hizo. Poco tiempo después de hecha la iglesia, fue destruida por una gran avenida del río que entonces pasaba cercano. Edificose nuevamente y al poco tiempo, el río la circundó con las aguas y la volvió a destruir. Se hicieron grandes penitencias, oraciones continuas, comprendiéndose al fin que mientras la iglesia se levantara en la forma usual, se caería, porque San José quería tener la vista siempre extendida sobre su amado Cabécar. Por esta razón se construyó la iglesia a la inversa, de tal manera que ocupando San José el altar mayor, mirase el Oriente y tuviese los ojos en dirección a las montañas de Cabécar...!



Imagen del Nazareno, traída desde Guatemala en época colonial.

0000087



La Virgen María, en una de las muchas imágenes antiguas de Orosi.

Desde entonces, el río se retiró a prudente distancia y la iglesia ha resistido la sacudida de los grandes terremotos: el de San Antolín en 1841, el de San Estanislao el 7 de mayo de 1822, y el más feo de todos porque no lleva nombre de santo, bailando a la moda, el de 1910".

Leyendas y valiosos tesoros están sin el trato esmerado que necesita para no desaparecer bajo los efectos implacables del moho y las polillas.

La historia de Orosi es la historia de nuestras raíces, de nuestros progenitores. Fue descubierto en 1562 por Diego de Velázquez y compañeros. Perafán de Rivera señaló en 1569, que la población de este pintoresco valle se componía de 150 indios. Desde entonces se le ha señalado constantemente en nuestra historia. Sin embargo, las pestes lo fueron minando. Imágenes, lienzos y retablos, son parte de la reliquia de Orosi, que junto con las viejas paredes de la iglesia y el convento, forman esta importantísima herencia colonial. Y sin embargo, no cuidamos esos retazos de historia en la debida forma! ¿Estarán destinados a desaparecer por nuestra apatía? Ojalá que no, pues deben conservarse retocándose las partes dañadas y procurando poner todo a salvo de moho y polillas. Y es hacia este fin urgente que van encaminadas estas líneas sobre los tesoros, palpables e impalpables, de la vetusta misión de Orosi.



Santísima Trinidad, Museo de Orosi.

Orosi, ayer y hoy

0000088

—Hablemos del primitivo Orosi. ¿Siempre se ha llamado así?

—Bueno también se le decía Orosí y Orocay. Su población se componía en 1569, según el repartimiento que hizo Perafán de Ribera, de unos 150 indios güetares.

—¿Quiénes gobernaban el lugar al tiempo de la conquista?

—Los caciques Xarcopa, Choboro y, según don León Fernández, quizás Abaruca. El pequeño dominio indígena se componía de los pueblos de Orosi y Bujebó. Este último debe ser hoy día el que conocemos con el nombre de Bejuco.

Y, ¿está a la mano el nombre de los descubridores españoles?

—Sí, por supuesto. Los primeros blancos que la recorrieron fueron los tenientes de Juan de Cavallón llamados Diego de Velásquez, Quiñones y Vera Bustamante. Corría entonces el año de 1561.

—¿Hubo reparto de indios?

—En el 1569. A Velásquez y Quiñones les adjudicaron 200 indios y a Vera Bustamante unos 100 individuos.

—¿Prestaron obediencia al español?

—Sí, a Vásquez de Coronado, pero esto ocurrió el 20 de noviembre de 1562. Antes de esa fecha, y mientras edificaban la ciudad de Garcimúñoz bajo el mando de Cavallón, faltó bastimento a la tropa española, por lo que el Conquistador mandó a uno de sus tenientes con soldados y vecinos en busca de maíz.

—¿Lo consiguieron?

—Sí. Al llegar a Orosi los naturales recibieron a aquella gente de la mejor manera, entregándoles la cantidad de alimentos que pedían sin permitir que les pagaran su valor. Pero el cacique los retuvo más de veinte días.

—¿Por qué?

—Bueno, hubo una pequeña sublevación, a pesar del buen recibimiento. Al cabo de esos veinte días, y luego de que se les hubo dado comida y alojamiento, una mañana fueron cercados por los indios, que les dieron una "guazabara" y los tomaron prisioneros.

—¿Posiblemente los españoles los maltrataron?

—No lo dice la historia, pero sí que Sánchez, el teniente, pudo montar en su caballo y hacerle frente a los indios con su lanza, logrando poner en libertad a sus amigos.

—¿Y qué pasó?

—Luego de que el pueblo se sometió a Vásquez de Coronado pasó a formar parte de Ujarrás. Pero la verdad es que las pestes minaron la población y los habitantes de Orosi fueron desapareciendo poco a poco.

—¿Hay datos concretos de algún año?

—En el 1614 la peste hizo tales estragos que casi no deja alma con vida. En 1625 sólo aparecen en

Orosi 7 indios tributarios; y en el año de 1697 había en el bello y fértil valle solamente 5 familias. Las pestes de 1690 y 1694 devastaron casi todas las poblaciones de los valles aledaños al Reventazón.

—Y, ¿en qué paró el pequeño pueblo?

—En que al correr el año de 1699, la Audiencia ordenó el traslado de los moradores de Orosi a Ujarrás "en atención de que eran pocos y el lugar enfermizo".

—¿Otra razón especial?

—Parece ser, según el Obispo Thiel, que la iglesia amenazaba ruina y no querían reedificarla. La verdad es que esta es la única noticia que poseemos de la primitiva iglesia de Orosi.

En 1756 la segunda fundación

—¿Hay suficientes documentos sobre Orosi?

—Muy pocos. Para conocer su historia se tropieza con muchas dificultades. El archivo de Orosi, que existía aún en 1797, se perdió. Hay un dato curioso: en 1862 el señor Manuel Marchena enderezó sus pasos a Talamanca, en busca de las minas del Tizingal —las legendarias minas del Tizigal— llevando en su poder varios documentos de los archivos coloniales de Cartago y Orosi. Del archivo de Orosi no queda más que un inventario incompleto de 1785, con agregados de 1797 unos pocos libros de bautismos defunciones y matrimonios, pero nada en relación con la obra de los misioneros.

—Bueno, ¿y cómo fue esa refundación del 1756?

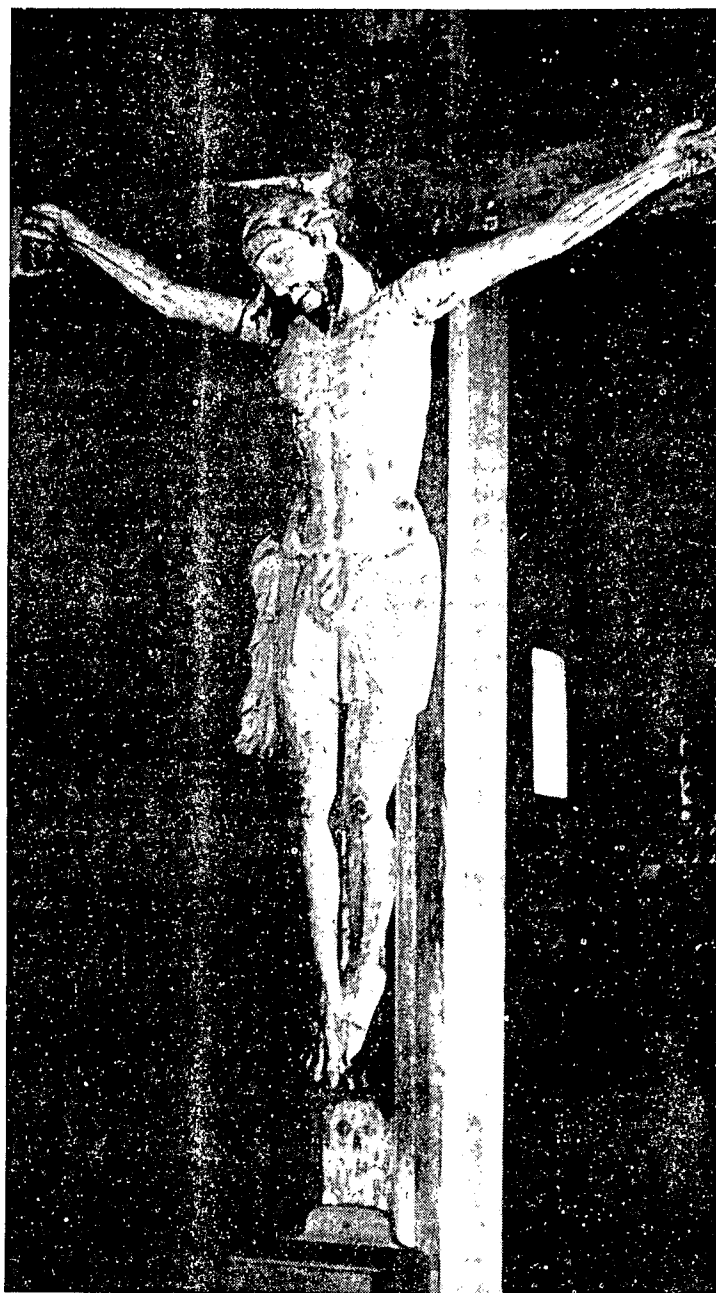
—Debemos remontarnos al 1742. En este año los recoletos habían fundado el pueblo de Jesús del Monte, cerca de Tuis. Lo formaron con indios voluntarios traídos de Talamanca, especialmente cabécares. Cerca había otro pueblo llamado San José de Pejibaye. Por razones especiales los recoletos gestionaron el traslado de estos indios a un lugar cercano a Cartago.

—¿En qué año fue eso?

—Una versión dice que en el año de 1755 obtuvieron la autorización, comenzando la refundación al año siguiente, en el 1756. Sin embargo, hay dudas debido a un informe de fray Francisco Reygada "guardián del colegio apostólico de misioneros franciscanos de Nueva Guatemala, año de 1797, en el cual dice que "corren 54 años" desde la fundación del convento de Orosi, que dista 300 leguas de la catedral de León y 500 del colegio de Guatemala", según lo cual, si el dato resulta exacto, el año de 1743 es el que corresponde a la fundación. En todo caso la parroquia de Orosi se fundó en 1753 y el traslado de los indios quedó terminado en el año de 1765.

—¿Cuándo quedó terminada la iglesia?

—Corría el año de 1766 cuando se terminaron iglesia y convento. Una carta de un franciscano, fechada en 1766, revela que ya estaba dorado el retablo de San José. En esa misiva el religioso pedía una día-



0000085

*Imagen a la entrada
del templo colonial
de Orosi.*

dema y un resplandor para el santo patrono. Habla también de una imagen del Refugio que mandó a pintar "como las que trajimos".

—¿Enviaron la corona y el resplandor?

—Sí, y costaron cuarenta y cinco pesos, que fueron pagados, así como el valor de la pintura de Nuestra Señora del Refugio, por un caballero de Nicaragua llamado don Andrés González.

—¿Sólo trajeron tales objetos del "exterior"?

—No, enviaron semillas de hortalizas, frutas y flores para la huerta que estaba en las dependencias del convento. Las mandaron desde Guatemala.

—¿A qué se debe la colocación de la iglesia?

—Tiene que ver con una leyenda que afirma que San José Cabécar, en donde antes estuvo la imagen del patrono, queda en esa dirección. Varios terremotos destruyeron el templo de Orosi hasta que los vecinos acataron que debían hacerlo en esta forma para que el santo estuviese, mirando a su amado San José, en las montañas de Talamanca.

—¿Mira al Oriente?

—Sí, y esto obliga al celebrante a volver la espalda al sol. La mayoría de los templos de Costa Rica están contruidos en debida forma, es decir, al contrario de éste, ya que es costumbre de la Iglesia hacerlas así, pues se desea que el celebrante esté mirando frente al oriente. Es una disposición litúrgica.

Lo que se recuerda

Hemos visto lo que dicen los libros sobre el Orosi de hace doscientos años. Ahora nos interesa saber lo que había y cómo era a principios de este siglo.

—Pues la cosa no es difícil si conversamos con algunos ancianos del lugar. Platiquemos primero con don Angel Serrano Villalta, de 69 años, "nacido y criado en Orosi", con tres hijos, 12 nietos. Dejemos que él nos cuente cómo eran las cosas en aquella época...

—"...un poco más simples que ahora. No había ni calles. Ave María, que barriales! Yo fui a Cartago

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA. EDUCACION
MAYO-JUNIO 1958. No. 8. AÑO 4

LA IGLESIA DE OROSI

Juan Manuel Sánchez

En uno de los más hermosos valles de nuestro país, en el valle de Orosi, está la iglesia antigua del mismo nombre.

En el verano, la iglesia encalada y de tejado oscurecido por dos siglos y la construcción del convento que la completa, parecen entre cafe-
tales y naranjos y el rojo alegre de las flores del poró, algo así como
palomas anidadas entre el follaje, que tuvieran por arrullo la voz de la
vieja campana que dice: "Por Jesús, María y José, siempre sonaré".

Cuando uno se acerca al templo, cree ver salir de alguna parte,
montado en su mula, a un capuchino con largas barbas y hábito café, que
se dirige por entre selvas y caseríos a lugares lejanos para llevar a sus
pobladores la palabra de Dios.

Levantaron esta edificación los hermanos franciscanos, terminán-
dola el año 1766, y es de lo poco que nos queda de esos tiempos, con las
ruinas de Ujarrás y con la Iglesia de Nicoya. Debemos por eso, conocerle,
y amarla en su gracia y su humildad, y porque en sus naves y en sus cel-
das —llenas de altares, imágenes, cuadros y ornamentos muy estimables—
se oyó un día la palabra de bondad y de amor de los hijos de San Francisco
de Asís; la palabra que no sabían decir los conquistadores de espuelas y
espada, y la que sí debemos oír como regalo hermoso y noble de España.

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

A. N. C. R.
Congreso
19614

Iglesia de Orosi

Proyecto

Congreso Constitucional:

0000083

No todos los proyectos de ley deben ser de iniciativa exclusiva del Poder Ejecutivo o de los señores diputados. A veces los ciudadanos estudiosos e inteligentes lanzan ideas que es conveniente recoger por la justicia de que vienen revestidas y por la importancia que tienen para la República. Así, en un jugoso reportaje, el licenciado don Ricardo Jiménez Oreamuno, llama la atención del país sobre la lenta y sensible desaparición del convento y la iglesia de Orosi, una de las pocas y últimas joyas históricas que nos quedan de Costa Rica. Bajo la acción de las lluvias y el sol, esas reliquias del pasado se desmoronan y resquebrajan, y en el transcurso de contados años desaparecerán del todo, si a tiempo no se los repara con el debido cuidado. Sería ocioso hacer referencia histórica de esos monumentos coloniales, cuyo desarrollo está preciosamente vinculado a la vida y nacimiento de Costa Rica, desde que la Cruz fué clavado en nuestros dominios como enseña de paz, de esperanza y de fe. Conservar las construcciones que atesoran los recuerdos más preciados de los pueblos, es devoción de cultura que arraiga más las fuerzas del patriotismo, porque en tales construcciones se aprisionan las inquietudes cívicas y religiosas que dieron impulso para plasmar la nacionalidad. Estas reflexiones me mueven a presentar a estudio y consideración de los señores diputados, el siguiente proyecto de ley:

El Congreso, etc.

Decrta:

Artículo Único.-Destínase la suma de ~~400~~ mil colones ^(\$30.000) para la conservación del convento y la iglesia de Orosi y del templo de Ujarraz, declarados monumentos nacionales; y aumentase en dicha suma el presupuesto vigente de la Secretaría de Fomento y Agricultura.

Dado, etc.

Teodoro Picado

Carlos Jiménez

PUBLICADO en Gaceta N° 160 de 31 de JULIO de 1941.-

SECRETARIA DEL CON-

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

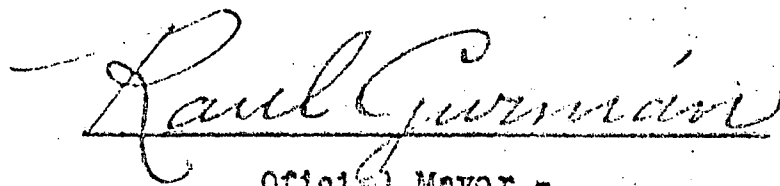
M. C. J. D.

0000082

2

GEESO.- San José, a los veinticinco días del mes de julio de mil novecientos cuarenta y uno.-

En sesión de esta fecha se presentó y fué leído el anterior proyecto de ley y el señor Presidente ordenó que pasara a estudio e informe de la COMISION DE EDUCACION PUBLICA.-


Oficial Mayor.-

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

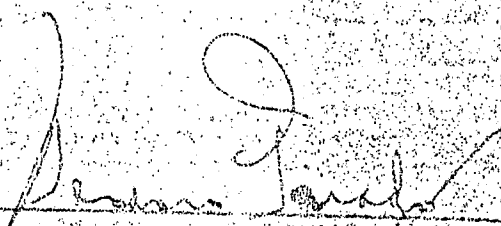
EL CONGRESO CONSTITUCIONAL
DE LA
REPUBLICA DE COSTA RICA

DECRETA:

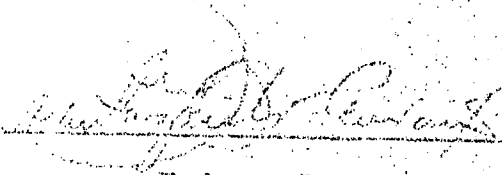
ARTICULO UNICO: Destínase la suma de treinta mil colones, (30,000.00), a la conservación del Convento y la Iglesia de Orosi y del templo de Ujarras, declarados monumentos nacionales; y anótese en dicha suma el Presupuesto vigente de la Secretaría de Fomento y Agricultura.

COMUNIQUESE AL PODER EJECUTIVO

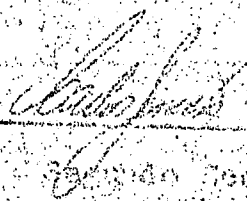
Dado en el Salón de Sesiones del Congreso, Palacio Nacional, San José, a los diecinueve días del mes de agosto de mil novecientos cuarenta y uno.



Presidente



Primer Secretario



Segundo Secretario

C.F.M.



RECIBIDO
SECRETARÍA DE FOMENTO
JOSEPHACIO M. MORALES

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL

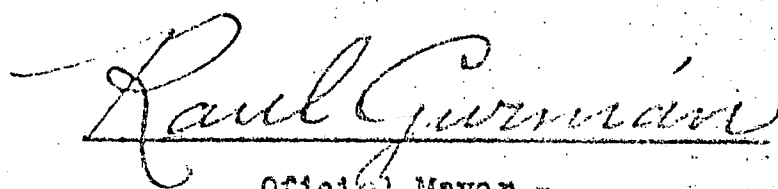
M. C. J. D.

0000080

2

GRESO.- San José, a los veinticinco días del mes de julio de mil novecientos cuarenta y uno.-

En sesión de esta fecha se presentó y fue leído el anterior proyecto de ley y el señor Presidente ordenó que pasara a estudio e informe de la COMISION DE EDUCACION PUBLICA.-



Oficial Mayor.-

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.



SECRETARIA
DEL
CONGRESO CONSTITUCIONAL

CONGRESO CONSTITUCIONAL:

En relación con el interesante proyecto de ley de los señores Representantes Picado, Jinesta y Quesada para destinar una suma a la conservación del convento y la iglesia de Orosí y el templo de Ujarras, nos sentimos relevados por vuestra cultura de evocar el pasado que envuelve a esas obras legendarias.

Lo natural es que sus nombres, a poco de rememorar nuestra historia, despierten en nosotros la apreciación de una época en que el saber y la fe empezaron a formar los estratos más hondos de la conciencia nacional. Valor cultural e histórico aparte, la conservación esmerada de aquellos templos será un testimonio de que permanecemos fieles a las tradiciones de la Patria. Bien está seguir en esto el ejemplo de las naciones cultas que conservan, con interés edificante, los monumentos de sus antepasados.

Recomendamos con toda simpatía el proyecto citado y lo sometemos como tema a discutir a vuestra consideración distinguida.

SAIA DE COMISIONES - COMISION DE EDUCACION PUBLICA - SAN JOSE, 1º de Agosto de 1941.

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL

M. C. J. D.

Ramón Leiva.

J. Ma. Ramírez.

Pedro Urbina.

PUBLICADO en GACETA N° 175 de 8 de AGOSTO de 1941.-

SECRETARIA DEL CONGRESO. San José, a los once días del mes de agosto de mil novecientos cuarenta y uno.-

En sesión de esta fecha, previa su lectura, fué aprobado el anterior dictamen; el proyecto de ley que en él se recomienda fué aprobado en PRIMER DEBATE y se señaló para el segundo la próxima sesión.

Raul Gurrman
Oficial Mayor.-

SECRETARIA DEL CONGRESO.- San José, a los doce días del mes de agosto de mil novecientos cuarenta y uno.-

En sesión de esta fecha fué aprobado en SEGUNDO DEBATE el proyecto de ley, objeto de este expediente, y se señaló para el tercero la próxima sesión.-

Raul Gurrman
Oficial Mayor.-

SECRETARIA DEL CONGRESO.- San José, a los catorce días del mes de agosto de mil novecientos cuarenta y uno.

En sesión de esta fecha, previa su lectura, fué aprobado en TERCER DEBATE el proyecto de ley, objeto de este expediente, y se ordenó emitir el decreto respectivo.

Raul Gurrman
Oficial Mayor

No. 314.-

8800077

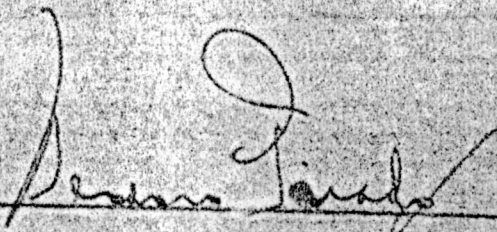
EL CONGRESO CONSTITUCIONAL
DE LA
REPUBLICA DE COSTA RICA

DECRETA:

ARTICULO UNICO: Destínase la suma de treinta mil colones, (\$30,000.00), a la conservación del Convento y la Iglesia de Orosí y del templo de Ujarraz, declarados monumentos nacionales; y aumentase en dicha suma el Presupuesto vigente de la Secretaría de Fomento y Agricultura.

COMUNIQUESE AL PODER EJECUTIVO

Dado en el Salón de Sesiones del Congreso. Palacio Nacional. San José, a los diecinueve días del mes de agosto de mil novecientos cuarenta y uno.



Presidente



Primer Secretario



Segundo Secretario

C.F.M.



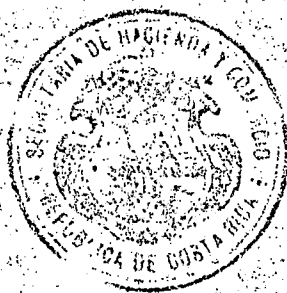
RECIBIDO
SECRETARÍA DE
GOBERNACIÓN Y FOMENTO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. I. D.

0860073

CASA PRESIDENCIAL). San José a los veinte días del
mes de agosto de mil novecientos cuarenta y uno.

EJECUTESE



El Secretario de Estado en el
Despacho de Hacienda.

[Handwritten signature]

CENTRO DE INVESTIGACION Y CONSERVACION
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.

PODER EJECUTIVO

Nº. 35

FRANCISCO AGUILAR BARQUERO

PRESIDENTE PROVISIONAL DE LA REPÚBLICA
DE COSTA RICA

Considerando que es un deber nacional conservar el patrimonio histórico y artístico que nos legaron los antepasados para transmitirlo a nuestros descendientes,

DECRETA:

Artículo 1º.—La iglesia de Orosi y las ruinas del santuario de Ujarraz se declaran monumentos nacionales.

Artículo 2º.—Los gastos que demanden las obras de conservación y restauración de la iglesia y del convento de Orosi, así como las de consolidación de las ruinas del santuario de

Ujarraz, se harán por cuenta del Estado, el cual adquirirá el asiento de dichas ruinas, un lote de terreno de cincuenta metros de ancho por los cuatro costados de las mismas, más una trocha de doce metros de ancho, que las ponga en comunicación con el camino público.

Caso de ser necesario, estas adquisiciones se harán por vía de expropiación forzosa.

Artículo 3º.—El Poder Ejecutivo nombrará *ad honorem*, una Junta para la protección de ambos monumentos, compuesta de cinco miembros, que ejercerá vigilancia sobre todo lo que a ellos se refiera e indicará los trabajos que deban hacerse, no pudiendo ejecutarse ninguno sin la aprobación de la mayoría de sus miembros.

Artículo 4º.—De acuerdo con el Obispo y la Junta, el Poder Ejecutivo nombrará un sacerdote encargado de custodiar la iglesia y el convento de Orosi, así como todos los objetos en ellos contenidos, de los que se hará, tan pronto como sea posible, un inventario detallado con especificación de su valor. Este inventario lo levantará una comisión integrada por uno o más miembros de la Junta, el Jefe Político del Paraíso, el sacerdote encargado de custodiar la iglesia y los peritos que se estimen necesarios. Se depositarán ejemplares del inventario, debidamente firmados por todos los miembros de la Comisión, en los archivos de la Secretaría de Gobernación, de la Curia eclesiástica, de la Junta y de la iglesia de Orosi.

Artículo 5º.—Cada vez que se nombre un encargado de custodiar la iglesia y el convento

de Orosi, su antecesor le entregará los objetos contenidos en el inventario, conforme al finisimo y con intervención de la Junta, debiendo levantarse una acta de la entrega que firmarán en cinco ejemplares, el encargado saliente, el entrante y el delegado o delegados de la Junta. Estos ejemplares del acta se depositarán en los archivos que menciona el artículo 4º. y uno conservará el encargado saliente.

Artículo 6º.—En ningún caso ni por motivo alguno podrán ser enajenados los objetos contenidos en el inventario.

Artículo 7º.—El sacerdote encargado de custodiar la iglesia y el convento de Orosi gozará de una retribución mensual de cien colones.

Artículo 8º.—El Poder Ejecutivo nombrará un guardián de las ruinas del santuario de Ujarraz, y otro de la iglesia de Orosi para la seguridad del edificio.

Artículo 9º.—La Secretaría de Gobernación queda encargada del cumplimiento de este decreto.

Dado en la Casa Presidencial, San José a los trece días del mes de abril de mil novecientos veinte.

0000075

FRANCISCO AGUILAR BARQUERO

El Secretario de Estado en los
Despachos de Gobernación y Policía

CARLOS M. JIMÉNEZ



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL PATRIMONIO CULTURAL
M. C. J. D.